

Panasonic®

Operating Instructions 使用說明書 Manuel d'utilisation

Electric Thermo Pot
電子保溫熱水瓶
Bouilloire thermo électrique

Model No. / 型號 / Numéro de modèle

NC-EH40P

NC-EH30P

NC-EH22P



Thank you for purchasing the electric thermo pot, NC-EH40P / NC-EH30P / NC-EH22P. Please read these instructions carefully before using this product and save this manual for future use. This product is intended for household use only.

承蒙您購買NC-EH40P / NC-EH30P / NC-EH22P型號的保溫熱水瓶，衷心感謝。

請仔細閱讀本使用說明書，正確使用本產品。之後請妥善保管好，以便需要時閱讀。本商品只限家庭用。

Merci d'avoir arrêté votre choix sur une bouilloire électrique, NC-EH40P / NC-EH30P / NC-EH22P. Lire attentivement ces instructions avant d'utiliser ce produit et conserver ce manuel pour une utilisation ultérieure. Pour usage domestique seulement.

Table of Contents

IMPORTANT SAFEGUARDS	4-5
Main Features	10
Safety Precautions	11-13
Part Names and Handling Instructions	14-15
How to Use	16-17
Convenient use methods.....	18-19
Daily Maintenance.....	20-21
Troubleshooting	22
Replacement of Parts	23
Specifications	23

目錄

重要的安全措施	6-7
主要特點	24
安全注意事項	25-27
各部分名稱和操作方法	28-29
使用方法	30-31
方便的使用方法	32-33
日常保養方法	34-35
故障排除	36
更換易耗品	37
規格	37

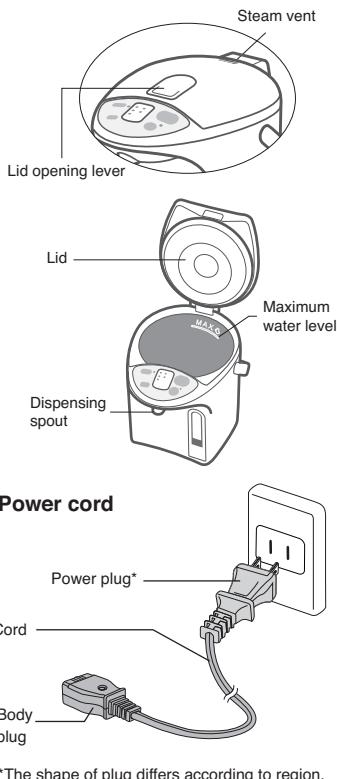
Sommaire

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES	8-9
Caractéristiques principales	38
Consignes de sécurité	39-41
Nomenclature et instructions de manipulation	42-43
Utilisation	44-45
Fonctions pratiques	46-47
Entretien	48-49
Guide de dépannage	50
Remplacement des pièces	51
Spécifications	51

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. **Read all instructions.**
2. **Do not touch hot surfaces, especially the steam vent. Use handles or knobs.**
3. **To protect against fire, electric shock and personal injury, do not immerse cord, plugs, or Thermo Pot in water or other liquid.**
Do not splash water or other liquid over them.
 - Do not pour water directly from the tap.
 - Do not put the unit in a sink or allow it to get wet.
 - Do not turn the unit upside down when the bottom is wet.
4. **Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.**
 - Do not allow children and persons unfamiliar with the appliance to use it.
Do not leave the unit within the reach of infants.
 - You must pay special attention to prevent infants from putting the body plug into their mouths.
5. **Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.**
 - When unplugging, pull by the power plug - not the cord.
6. **Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.**
 - Never disassemble, repair, or modify the unit.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from the manufacturer or its service agent.
7. **The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.**
8. **Do not use outdoors.**
9. **Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces.**
10. **Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.**
Do not place on unstable surfaces or surfaces that can be affected by heat, or near walls or furniture.
11. **Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.**
 - When carrying the unit, do not touch the lid opening lever.
12. **Always attach plug to appliance first, then plug cord into the wall outlet.**
 - Make sure the power plug is correctly inserted in to the wall outlet when in use.
 - Do not connect or disconnect the power plug or the body plug with wet hands.
13. **Use a single outlet that matches the power rating of the unit.**
14. **Clean dust from the power plug or the body plug regularly.**
 - A build-up of dust on the plug will attract condensation, which could cause cable damage resulting in fire. Remove the plugs and clean them with a dry cloth.



- 15. Do not allow small metal parts near the body plug.**
- 16. Only use the power cord designed specifically for the unit. Do not use a different cord and do not use this cord with any other device.**
- 17. Do not let the unit fall over.**
 - Even when the dispense key is locked, hot water may leak through the dispensing spout and the steam vent, causing burns, if the unit falls over or is tilted.
- 18. Close the lid securely, and not by force.**
- 19. Do not throw away the remaining hot water while the lid is attached.**
- 20. When opening the lid, keep hands away from the steam.**
- 21. Do not open the lid or dispense hot water while boiling.**
- 22. Do not pour in water above maximum water level.**
- 23. Do not block the steam vent.**
- 24. Do not rotate the unit while dispensing hot water.**
- 25. Do not use appliance for other than intended use.**
 - Do not use to store ice. Condensation will occur, creating a potential source of electric shock and malfunction.
 - Do not heat tea bags, tea leaves, milk, alcohol or anything other than water which may spurt out and cause burns. The water tube may also get clogged, the inner container may burn or corrode, and the fluorescing insulating coating may peel off.

*The shape of plug differs according to region.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

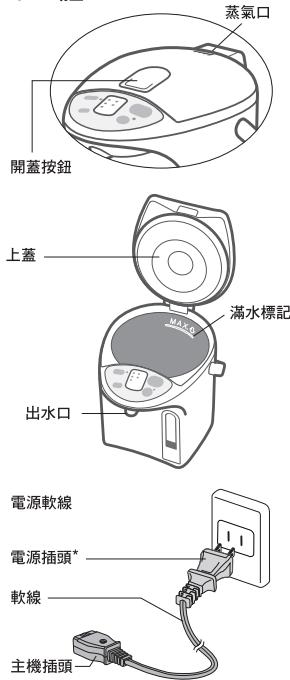
Note:

- A. A short cord is provided to reduce the risk of entanglement or tripping over a longer cord.
- B. Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.
- C. If extension cord is used,
 - 1) the marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance, and
 - 2) the cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.
- D. This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician.
Do not modify the plug in any way.

重要的安全措施

使用電器產品時，請務必遵守基本的安全預防措施，其中包括：

1. 閱讀所有的說明。
2. 請勿觸摸熱表面，尤其是蒸氣口。請使用提手或按鈕。
3. 為防止火災、觸電或人員傷害，請勿將軟線、插頭或熱水瓶浸入水或其它液體中。
勿在其上濺水或其它液體。
 - 勿直接用水龍頭灌水。
 - 勿將本體放入水槽內，以免使其變濕。
 - 當底部變濕時，請勿將本體倒置。
4. 當由兒童或靠近兒童使用時，須進行嚴密監護。
 - 勿讓兒童或不習慣的人員操作。勿將本體置於幼兒可觸及的範圍之內。
 - 注意不要讓幼兒將主機插頭放入口中。
5. 當不用或在清潔之前，應從插座上拔掉電源插頭。在安裝或拆卸部件，以及清潔本體之前，應進行充分冷卻。
 - 拔出電源插頭時，務必握住電源插頭部分，不要牽拉軟線。
6. 勿用損壞的軟線和插頭、在出現故障或有任何損壞後進行操作。請將電器送到最近的專門維修中心進行檢查、修理或調整。
 - 絶對勿拆卸、修理或改造本體。
 - 如果電源軟線損壞，請務必用製造商或其維修代理店銷售的專用軟線進行更換。
7. 使用電器製造商未推薦的附件，可能會導致火災、觸電或人員傷害。
8. 勿在室外使用。
9. 勿讓電源軟線掛在桌子或櫃子邊緣，或接觸熱表面。
10. 勿置於或靠近熱氣體、電火爐或熱烤箱。
勿放置在不穩定的地方、受熱而被影響的表面，以及靠近牆壁或家具。
11. 當移動裝有熱水的本體時，要特別小心。
 - 搬動本體時，勿觸摸開蓋按鈕。
12. 一定要先將插頭連在本體上，然後將電源插頭插入牆壁插座。
 - 使用時，應確認電源插頭是否已正確地插入牆壁插座。
 - 勿用濕手連接或斷開電源插頭或主機插頭。
13. 應使用與本體額定功率相配的單獨插座。
14. 請定期擦拭電源插頭和主機插頭。
 - 插頭堆積灰塵，可因潮濕等導致絕緣不良，引起火災。請拔下插頭，用乾布擦拭。

本體

15. 不要在主機插頭附近放置小金屬物品。

16. 只能使用專門為本熱水瓶設計的電源軟線。勿使用不同的軟線和其它裝置所附帶的軟線。

17. 勿讓本體翻倒。

勿提著上蓋、傾斜及搖晃本體或搬動本體。

- 即使已鎖住出水按鈕，熱水瓶若傾斜，熱水也會從出水口和蒸氣口流出，導致燙傷。

18. 請將上蓋關緊，但勿過分用力。

19. 勿在裝有上蓋的情況下，倒掉剩餘的熱水。

20. 當上蓋打開時，雙手應避開蒸氣。

21. 勿在煮沸中打開上蓋或倒熱水。

22. 倒入水時，切勿超過滿水標記。

23. 勿堵塞蒸氣口。

24. 勿在倒水中，旋轉本體。

25. 勿將本體用於預定使用的其它目的。

- 勿用於儲存冰塊。否則，將發生冷凝，從而造成潛在的觸電和故障隱患。
- 若用來煮沸茶袋、茶葉、牛奶、酒或水以外的起泡噴出的東西，可致燙傷。而且，還可堵塞出水管，燒焦或腐蝕內瓶、氟素樹脂脫落。

請保管好說明書

注意：

A. 提供了短電源軟線，以減少被纏繞和被長電源軟線絆倒的危險。

B. 若在使用電源軟線中能格外小心，也可購買和使用長電源軟線。

C. 如果使用了長電源軟線，

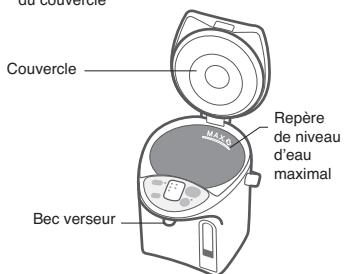
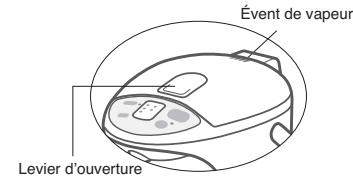
- 1) 長電源軟線上標明的額定電功率至少應與本體的額定電功率一樣大，且
- 2) 應該排好電源軟線，以免其掛在櫃面或桌面上，否則，兒童可能會拉扯電源軟線或意外絆倒。

D. 該電器裝有極性插頭（一個支腳寬於另一個）。作為一項安全功能，該插頭只能一個方向地插入極性插座內。若該插頭不能完全插入，請將插頭反向。如果仍無法插入，請諮詢專業人員。請不要自己拆卸修理。

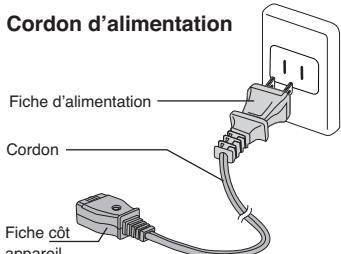
PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

En utilisant des appareils électroménagers, il convient d'observer toujours les mesures de sécurité de base, y compris les suivantes:

1. Lire attentivement toutes les instructions.
2. Ne pas toucher aux surfaces chaudes, en particulier à l'évent de vapeur.
Utiliser les poignées ou boutons prévus.
3. Pour éviter tout incendie, électrocution et blessure, ne pas immerger le cordon, les fiches ou la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide.
Ne pas les éclabousser d'eau ou de tout autre liquide.
 - Ne pas remplir l'appareil directement à partir du robinet.
 - Ne pas mettre l'appareil dans un évier et le mouiller.
 - Ne pas retourner l'appareil sens dessus dessous quand le fond est mouillé.
4. Il convient d'exercer une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à leur proximité.
 - Interdire aux enfants et aux personnes non familiarisés avec l'appareil de l'utiliser. Et ne pas laisser l'appareil à portée des enfants en bas âge.
 - Faire particulièrement attention à ce que les enfants ne portent pas les fiches à la bouche.
5. Débrancher l'appareil de la prise s'il ne sert pas et avant son nettoyage. Laisser refroidir avant d'assembler ou de désassembler les pièces et avant de nettoyer l'appareil.
 - Pour débrancher l'appareil, tirer sur la fiche d'alimentation et non pas sur le cordon.
6. Ne pas utiliser un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé ou s'il présente une anomalie de fonctionnement ou a été endommagé d'une manière quelconque.
Retourner l'appareil au centre d'entretien autorisé le plus proche en vue de la vérification, de la réparation ou du réglage.
 - Ne jamais désassembler, réparer ou modifier l'appareil.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial disponible chez le fabricant ou son agent d'entretien.
7. L'emploi d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil risque d'entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur.
9. Ne pas laisser pendre le cordon au bord de la table ou du comptoir ni entrer en contact avec les surfaces chaudes.
10. Ne pas placer au-dessus ou près d'une cuisinière électrique ou à gaz en cours d'utilisation ni dans un four chaud. Ne pas placer sur des surfaces instables ou des surfaces sensibles à la chaleur ou près des murs ou meubles.
11. Il convient de faire particulièrement attention en déplaçant un appareil contenant des liquides chauds.
 - En transportant l'appareil, ne pas toucher au levier d'ouverture du couvercle.
12. Brancher toujours la fiche à l'appareil en premier lieu, puis brancher le cordon dans la prise murale.
 - S'assurer que la fiche d'alimentation est bien branchée dans la prise murale durant l'utilisation.
 - Ne pas brancher ou débrancher la fiche d'alimentation ou la fiche de l'appareil avec les mains mouillées.
13. Employer une simple prise compatible avec les caractéristiques nominales de l'appareil.
14. Nettoyer les salissures et poussières de la fiche d'alimentation ou de la fiche de l'appareil régulièrement.
 - Une accumulation de poussières sur la fiche favorisera la condensation risquant d'abîmer le câble et d'entraîner un incendie. Enlever les fiches et les nettoyer avec un chiffon sec.



Cordon d'alimentation



*La forme de la prise diffère selon la région

- 15. Ne pas laisser des petites pièces métalliques à proximité de la fiche de l'appareil.**
- 16. N'utiliser que le cordon d'alimentation conçu spécialement pour l'appareil. Ne pas utiliser un cordon différent et ne pas utiliser ce cordon pour tout autre dispositif.**
- 17. Ne pas laisser l'appareil tomber.**
Ne pas lever, incliner ou secouer l'appareil ni le transporter par le couvercle.
 - Même quand le bouton verseur est verrouillé, l'eau chaude peut jaillir par le bec verseur et l'évent de vapeur en causant des brûlures si l'appareil est renversé ou incliné.
- 18. Bien fermer le couvercle sans forcer.**
- 19. Ne pas jeter l'eau chaude restante quand le couvercle est en place.**
- 20. En ouvrant le couvercle, éloigner les mains de l'évent de vapeur.**
- 21. Ne pas ouvrir le couvercle ou verser de l'eau chaude au cours de l'ébullition.**
- 22. Ne pas remplir l'eau au-dessus du niveau d'eau maximum.**
- 23. Ne pas obturer l'évent de vapeur.**
- 24. Ne pas faire pivoter l'appareil tout en versant l'eau chaude.**
- 25. Ne pas utiliser l'appareil pour tout usage non prévu.**
 - Ne pas l'utiliser pour conserver la glace.
Sinon une condensation peut se produire en créant des risques d'électrocution et de panne.
 - Ne pas chauffer des sachets de thé, des feuilles de thé, du lait, de l'alcool ou tout liquide autre que l'eau risquant de jaillir et de causer des brûlures. Le tube d'eau risque aussi d'être colmaté, le récipient interne peut se calciner ou se corroder, et le revêtement isolant à base de fluororésine peut se détacher.

CONSERVER CE MANUEL

Nota:

- A. Un cordon court est fourni pour éviter le risque éventuel d'enchevêtrement ou de culbute avec un cordon plus long.
- B. Des cordons prolongateur sont disponibles et peuvent être utilisés en prenant grand soin.
Si un cordon prolongateur est utilisé:
 - 1) les caractéristiques électriques nominales marquées du cordon prolongateur doivent être au moins égales à celles de l'appareil, et
 - 2) le cordon doit être agencé de façon qu'il ne traîne pas sur le comptoir ou sur le dessus de table en pouvant être tiré par les enfants ou être accroché par inadvertance.
- D. Cet appareil est doté d'une fiche polarisée (une broche est plus large que l'autre). Dans un soucis de sécurité, cette fiche s'adaptera dans une prise polarisée d'une seule manière.
Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, il suffit de l'inverser. Si elle ne s'adapte toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne jamais modifier la fiche.

Main Features

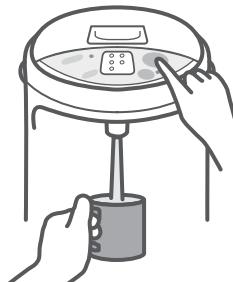
Taste

- **Boiling with the effects of charcoal coating**
The inner container is fluoridated with floury charcoal, which brings out the fine color, taste, and flavor of tea.



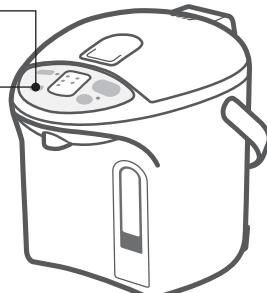
Convenient

- **Electric dispenser**
(See "Dispense" on P.16-17)



Economy use

- **6h Timer**
(See "Setting the 6h timer" on P.18-19)
- **4 Keep-warm temperature selections**
208 / 190 / 180 / 140 keep-warm temperature can be selected.
(See "Keep-warm function" on P.18-19)



Safety Precautions

Please observe these precautions fully

For your safety and in order to prevent property damage and the danger to users and others, please read the following instructions.

- The signals indicate harm and damage when the product is used improperly.



WARNING

Indicating "it may cause severe injuries and death."



CAUTION

Indicating "the user may get injured or the product may cause property damage."

- The symbols indicate specified items that must be followed.



This symbol indicates prohibition.



This symbol indicates mandatory.



WARNING

To Prevent Burns



This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Do not let the unit fall over. Do not lift, tilt or shake the unit or carry it by the lid.

Even when the dispense key is locked, hot water may leak through the dispensing spout and the steam vent, causing burns, if the unit falls over or is tilted.

Do not pour in water above the maximum water level indication line. If the appliance is overfilled, boiling water may be ejected.

Hot water can spill causing burns.

Do not close the lid by force.

Hot water can spill causing burns.

Do not boil anything other than water.

Do not heat tea bags, tea leaves, milk, alcohol or anything other than water which may cause it to sputter out hot liquid or steam and cause burns.

The water tube may also get clogged, the inner container may burn or corrode, and the fluororesin insulating coating may peel off.

Do not block the steam vent.

Hot water can overflow causing burns.

Do not throw away the remaining hot water while the lid is attached.

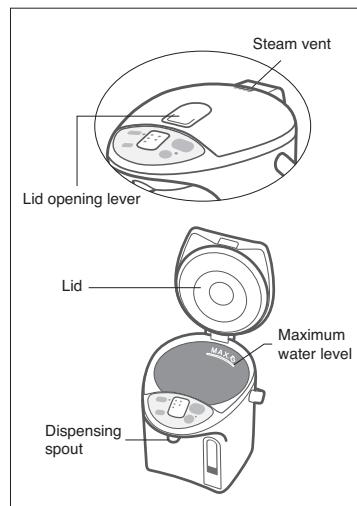
If the lid comes off, hot water may splash causing burns.

Do not touch the steam vent.

This may cause burns. Take special care to prevent infants from touching the steam vent.

Close the lid securely.

If the unit tips, hot water may spill out causing burns.



Safety Precautions

Please observe these precautions fully



WARNING

Power Cord



Never do anything that might cause damage to the cord, power plug or body plug, such as damage them, modify them, place hot objects near to them, bend them, twist them, stretch them, place heavy objects on them, or bundle them together.

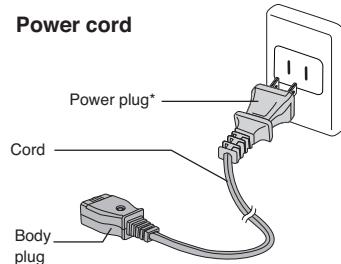
If the unit is used when damaged, electrical short circuit or fire may result.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord available from the manufacturer or its service agent.

Do not connect or disconnect the power plug or the body plug with wet hands.

This may result in electric shock.

Power cord



*The shape of plug differs according to region.

Make sure the power plug is correctly inserted into the wall outlet.

If the plug is inserted improperly it may cause electric shock or generate heat resulting in fire.

- Do not use a damaged plug or a connection in a loose outlet.

Clean dust from the power plug or the body plug regularly.

A build-up of dust on the plug will attract condensation, which could cause cable damage and the deterioration of insulation resulting in fire.

- Remove the plugs and clean them with a dry cloth.

Use a single outlet that matches the power rating of the unit.

Heat generated when plugging in multiple appliances into one outlet may result in fire.

During use



Do not immerse the unit in water or splash water over it.

- Do not supply water directly from the tap or place the unit in a sink where the bottom may get wet.
- Do not turn the unit upside down when the bottom is wet.

It may cause a short circuit and may result in electric shock, and if water overflows from the pot and it enters the electrical parts built into the main unit, it may cause malfunction.

Never disassemble, repair or modify the unit.

Any attempt to do so may cause the unit to operate abnormally and may result in fire or injury.

- If in need of repair (except for the replacement parts), please contact an authorized Service Center.

Do not use to store ice.

Condensation will occur, creating a potential source of electric shock and malfunction.

CAUTION

To Prevent Burns



Do not place the unit on unstable surfaces.

The appliance may topple over causing burns.

Do not open the lid or dispense hot water while boiling.

Splashing hot water or steam may cause burns.

Do not rotate the unit while dispensing hot water.

Splashing hot water may cause burns.

Do not touch the hot parts of the unit during use or shortly after use.

This may cause burns.

When carrying the unit, do not touch the lid opening lever.

The lid may open causing burns and other injury.

Wait until the unit is cooled down before maintenance.

A hot appliance may cause burns.

- When disposing hot water, be careful not to get burned.

When opening or closing the lid, keep hands away from the steam.

Steam can cause burns.

Power Cord



Do not use other than the power cord designed specifically for the unit.

Do not use a different cord and do not use this cord with any other device.

It may cause malfunction or fire.

When the unit is not in use, unplug the power plug from the wall outlet.

Deteriorating insulation may result in electric shock and/or fire.

When unplugging the unit, pull by the power plug - not the cord.

Electric shock and short circuit may result in fire.

During use



Do not use the unit on surfaces that retain heat for a long time.

The unit may get discolored or break up.

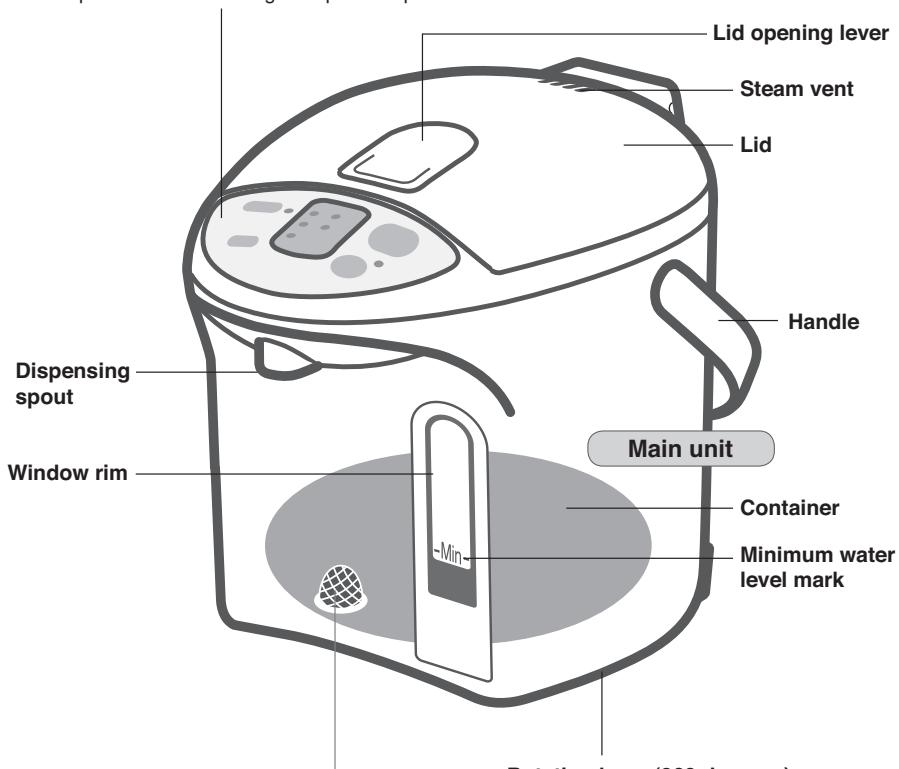
Do not place near walls or furniture.

Steam and heat could damage walls and furniture, causing a change in color and shape.

Part Names and Handling Instructions

Operation panel

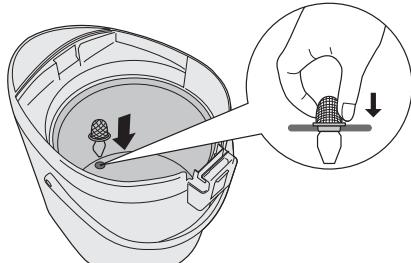
If the protective film is still covering the surface of the operation panel, peel it off before using the operation panel.



Mesh filter

(Replaceable part)

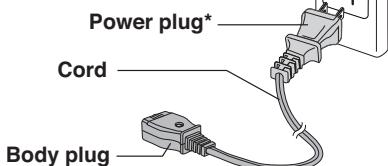
It may have come off from the bottom of the container. Push it completely into the correct position. (See P.20)



Rotating base (360 degrees)

When rotating the pot, do not allow the cord to wind around the unit.

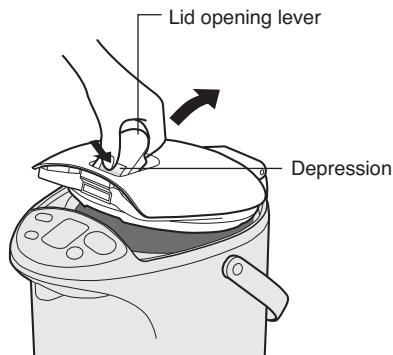
Power cord



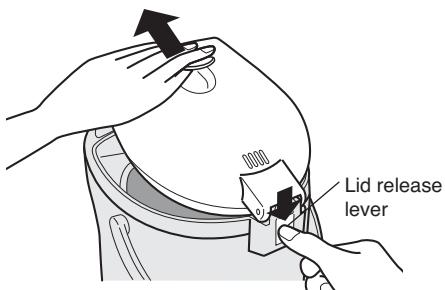
*The shape of plug differs according to region.

How to Open/Remove

To open, press the depression in the opening lever, and lift the lid.



To remove, push on the lid release lever, hold the lid opening lever, and pull the lid out and up diagonally.



To close

Press down on the lid until it clicks.

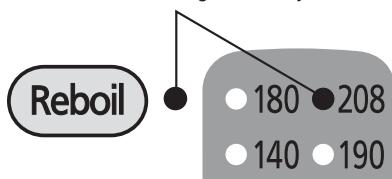
To attach

Insert the lid at an angle.

Overheating Protection

If an empty container is heated, the overheat safety function (which prevents an empty container from being heated) will be activated. The power will be shut off automatically to prevent the problems that may occur due to overheating.

Overheating, the display shows LEDs flashing alternately



Cause

- Less than the minimum water level in the container was boiled.
- After water is added, the lid might be left open.

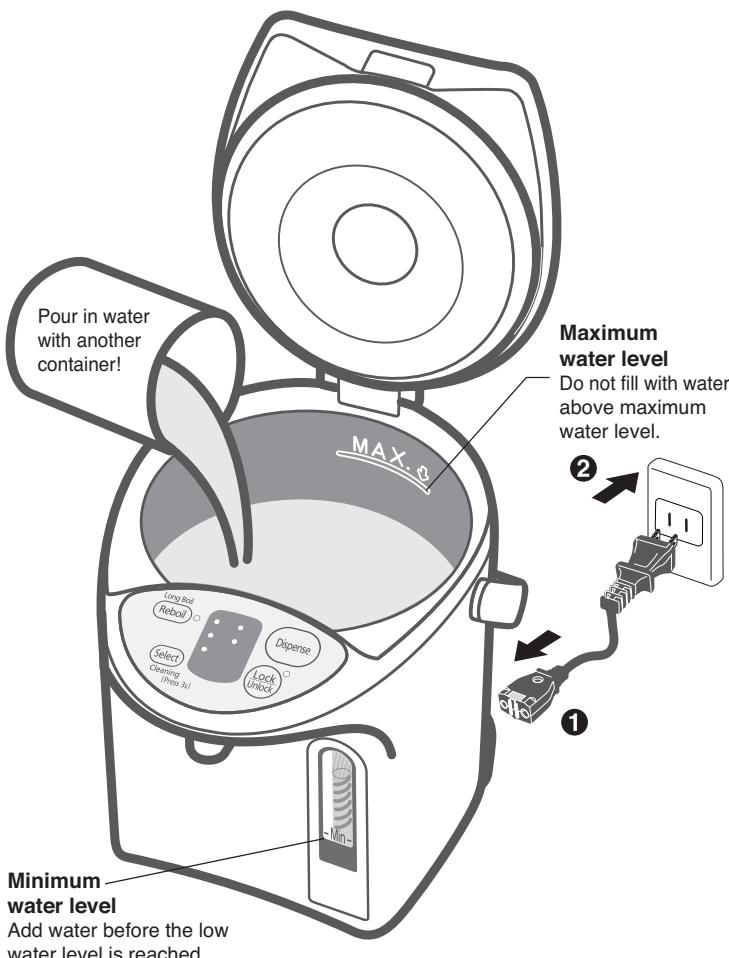
How to cancel the display

Pour water into the container, and press the **Reboil** key.

Notice

If an empty container is heated, an odor will be emitted and the container may be discolored.

How to Use



Boiling water

Dispense
(Electric dispenser)

Before you use this pot for the first time

Boil water in it to clean the thermo pot container and the sections through which the hot water is dispensed.

- 1 Boil some water.
- 2 Dispense the hot water.
- 3 Empty the container via "DRAIN" mark.
(See P.17)

To reduce the chlorine in the water (Long Boil)

Press **Reboil** key to make the indicator light flash.

(Press one time while water is being boiled, and)
press twice while water is being kept warm.

Extends the boiling time by about 6 minutes to reduce the chlorine in the water.
• Press **Reboil** key again to boil.

Pour in water with another container. Close the lid securely.

Securely plug the body plug horizontally into the body.

Plug into wall outlet. (① → ②)

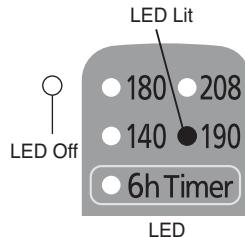
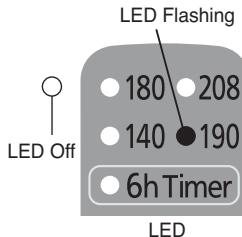
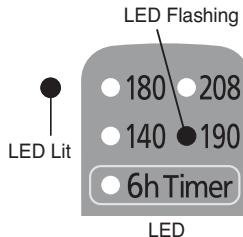
Water starts
boiling
automatically.



After the water has been
boiled, the following will
be indicated.



The boiled water
will be kept warm at
approx. 190°F (90°C)
automatically.



Time required to boil water (approx.)

NC-EH40P: 35 min. / NC-EH30P: 27 min. / NC-EH22P: 20 min.

(Amount of water: Maximum Water / Room temperature: 68°F (20°C))

- The indication
is estimated water
temperature.

Press the key

to release lock.

The indicator light
beside the key will be lit.

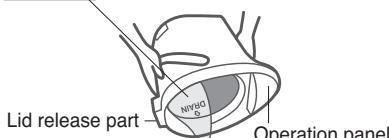


Press key and dispense the hot water.

The "Dispense" key will be re-locked
automatically in 10 seconds after you
stop dispensing hot water.

When the unit is not in use

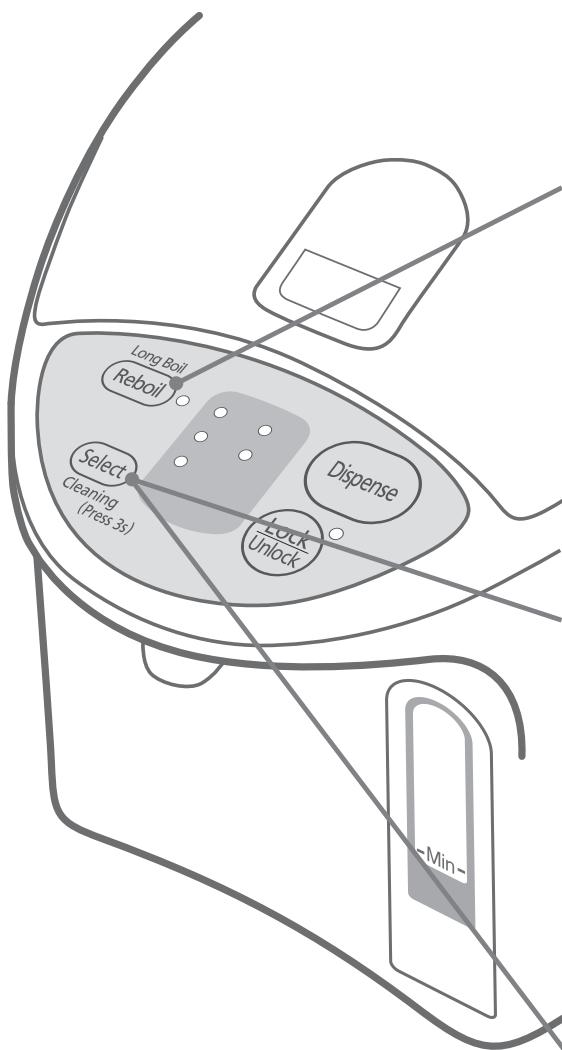
Unplug, and remove the lid. Pour out any remaining hot water slowly via
the **DRAIN** mark.



Cautions

- Do not pour out water too quickly.
(If water splashes over lid release part or
operation panel, it may cause a malfunction.)
- Do not leave water standing in the container.
(It may cause the container to corrode or smell.)

Convenient use methods



Reboil

- It is ideal to use boiling water for making coffee / tea / instant cup noodles etc.

Keep-warm Function

- It is ideal to use 180 keep-warm for making green tea.
- It is ideal to use 140 keep-warm for preparing milk for a baby. Be sure to leave milk to cool down or mix it with cool boiled water before giving it to a baby.

When the unit will not be used for a short time, such as when you go out for a day...

Setting the 6h timer

- While setting the timer, the electrification of heater stops

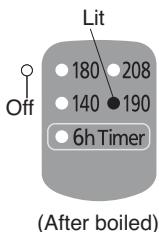
Notice

- The keep-warm temperature or the timer can be set while the water is being boiled or being kept warm.
- After power is restored in the event of a power failure, the keep-warm temperature will be automatically set to 190, even if the timer or the "208", "180" or "140" keep-warm function was previously selected.

Press the **Reboil** key to reboil water that is being kept warm.

After a few minutes, water will be boiled.

- The keep-warm temperature setting is left unchanged.



Time required for the reboil procedure

From 208 keep-warm : approx. 2.5-4 min.

From 190 keep-warm : approx. 4-6.5 min.

From 180 keep-warm : approx. 6-12 min.

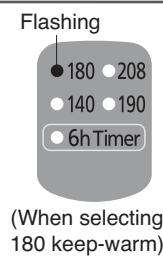
From 140 keep-warm : approx. 9-17.5 min.

(Amount of water: Maximum
Room temperature: 68°F (20°C))

Press the **Select** key.

- 180
- 208
- 140
- 190
- 6h Timer

Each time the key is pressed, "●" mark will shift to the next choice and change the keep-warm temperature or set the timer.



Time required to reach the setting keep-warm temperature

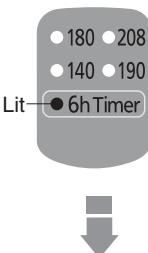
190 → 208 keep-warm : approx. 2-3 min.

190 → 180 keep-warm : approx. 0.5-1 hour

190 → 140 keep-warm : approx. 3.5-4.5 hours

(Amount of water: Maximum
Room temperature: 68°F (20°C)
Previous keep-warm setting: 190)

After a short time, water will be kept warm at the settled temperature (The lamp will be lit).



6 hours later, timer will go off and water starts boiling

When the water is brought up to boiling temperature, it will be kept warm at 190°F (90°C).

Daily Maintenance

(Before cleaning, be sure to disconnect the plug from outlet, dispense water and allow to cool the unit.)

Main unit and lid

Clean with a damp, well-wrung cloth.

- Do not wet or soak the main unit in water.
(If water enters the main unit from the bottom or from the dispensing spout, it can also get into the electrical components in the main unit and may cause a malfunction.)
- Do not use detergents.
(They may leave an odor.)
- Do not use benzine or thinner.
(They may damage the surface.)



Inner container

Clean with a wet sponge.

- Do not use polishing powder, a scrub brush or a nylon brush.
(They may damage the fluororesin finish of the inner container.)



About "Scale"

While you are using this unit, minerals contained in the water (like calcium) can get stuck on the inner container or on the mesh filter. This is called "scale", and it is harmless.

- Milky-white gritty surface (caused by calcium)
- White or glittering floating material (crystals of minerals)
- Discoloration in the finish like dark brown, gray, or green areas (metallic ion made on the fluororesin covering)

These are not discoloration or corrosion of the inner container itself, nor are they flakes from the fluororesin covering.



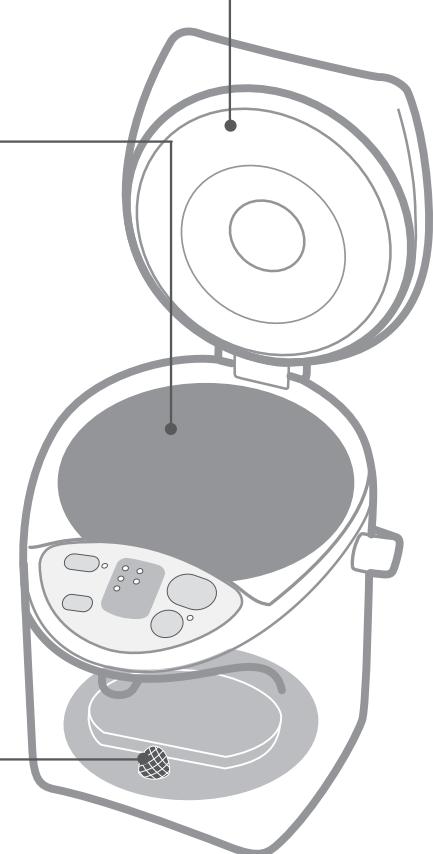
Clean the inner container using citric acid. (See P.21)

Mesh filter

Clean the filter with a brush.

When filter is clogged, water does not flow smoothly.

- * After cleaning the filter, be sure to reattach it to the inner container.



When storing the unit

- Dry it thoroughly.
- Put it into a plastic bag and seal the bag.

When scale has adhered

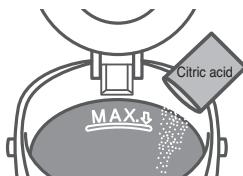
Clean with Citric Acid

(once every two or
three months)

1 Make sure that the mesh filter is attached to the container.

2 Put citric acid in the inner container.

- Amount of citric acid to be used at one time:
80 g (two packages) or seven level tablespoons.



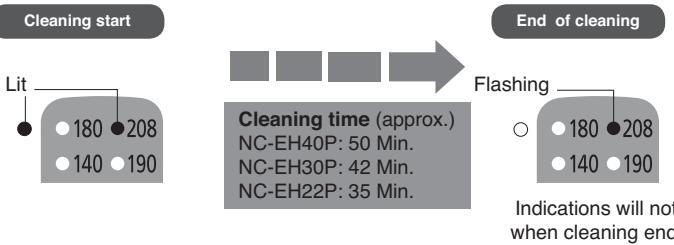
The citric acid is available from an authorized dealer. (Model No: SAN-80N)

- * Follow the directions for cleaning printed on the citric acid package.
- * Since the citric acid used for cleaning is a food additive, it is harmless to humans.

3 Add water to the maximum water level mark, and mix the citric acid and water well. Close the lid.



4 Connect the plug immediately after stirring and press the **Select** key more than 3 seconds.



5 Dispense some water, then unplug, remove the lid and throw away the hot water via the "DRAIN" mark.

6 Refill with water and boil it to remove the smell of the citric acid or lemons. Then throw the hot water away in the same way as in step 5.

- To remove any discoloration from the area above the maximum water level, rub the inside lightly with a wet sponge.
- If the discoloration cannot be removed by rubbing, clean the inner container several times using citric acid or lemons.

Cautions

- Use only our citric acid to clean this thermo pot.
- Do not fill with water above maximum water level.
- Fill the container only with tap water (do not fill with hot water). Hot water may spout out causing burns.

Troubleshooting

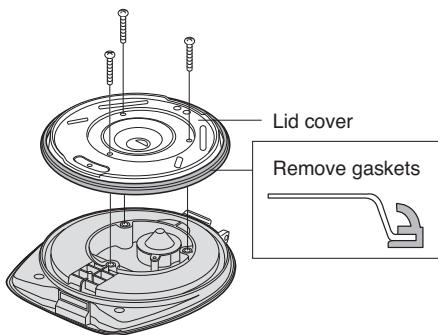
Before calling a service supplier, please check the following possible causes/soluting.

If...	Possible cause	Causes/Solutions
White or glittering flakes floating in the hot water.	<ul style="list-style-type: none">The cause of this is "scale". (See P.20) It is not flakes of fluororesin.<ul style="list-style-type: none">Water with a large content of minerals in it such as mineral water or ionised water, is more likely to cause a scale or white layer in the hot water.	<ul style="list-style-type: none">Clean the inner container with a wet sponge. (See P.20)If the "scale" still remains, clean with citric acid. (See P.21)
Boiling sounds become louder.	<ul style="list-style-type: none">When "scale" adhered, boiling sounds become louder.	
Hot water has odors of chlorine.	<ul style="list-style-type: none">Odors of chlorine remain depending on the amount of chlorine in tap water.	<ul style="list-style-type: none">Press the "Reboil" key to reduce the chlorine. (See P.16)
Hot water has an unpleasant odor.	<ul style="list-style-type: none">When the unit is new, resin used in the manufacturing process may give off a mild odor.If the unit is placed on surfaces such as a vinyl sheet, the odor may be carried over into the water.	
Hot water comes out by itself.	<ul style="list-style-type: none">Water has been added above maximum water level.	<ul style="list-style-type: none">Lower the water level.
Hot water does not flow out smoothly.	<ul style="list-style-type: none">The mesh filter may be clogged with "scale". (See P.20)	<ul style="list-style-type: none">Clean the filter with a brush.If the "scale" cannot be removed, replace the filter. (See P.23)
The indicator lights flash alternately.	<ul style="list-style-type: none">Overheating protection has been activated (See P.15)	<ul style="list-style-type: none">Add water and press the "Reboil" key.
	<ul style="list-style-type: none">The indicator lights may flash alternately by adding boiling water or due to the way the water is supplied.	<ul style="list-style-type: none">Press the "Reboil" key.
	<ul style="list-style-type: none">When the inner container is cleaned with citric acid, citric acid may have built up on the bottom.	<ul style="list-style-type: none">Disconnect the plug, and stir the citric acid well to disperse.
Hot water does not dispense.	<ul style="list-style-type: none">The automatic lock has been engaged.	<ul style="list-style-type: none">Press the "Lock/Unlock" key.
The unit does not turn on.	<ul style="list-style-type: none">You poured in water directly from a tap.	
	<ul style="list-style-type: none">You put the unit on the sink.	
	<ul style="list-style-type: none">You turned the unit upside down with its bottom wet.	
	<ul style="list-style-type: none">You washed the unit water.	<ul style="list-style-type: none">It is broken if the electric components are taken in water. Contact the stores where you purchased for repair.

Replacement of Parts

Rubber gasket set

Replace gaskets if they crack, lose their pliancy or, for any other reasons which allow steam to escape from between the container and the lid

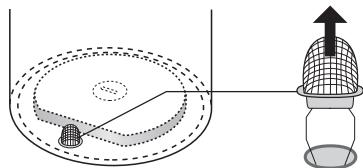


Remove lid, unscrew 3 tapping screws and remove the lid cover.

Exchange the gaskets and then place the lid cover back and secure with the tapping screws.

Mesh filter

Replace the filter, if foreign materials which clogging the filter cannot be removed, even after scrubbing with a cleaning brush, etc.



The filter can be removed by pulling firmly on it.

Consumable parts are available from an authorized dealer.

Part name	Part No.
Rubber gasket set	APH65-480
Mesh filter	APB97-480-0U

Specifications

Model No.	NC-EH40P	NC-EH30P	NC-EH22P
Power supply	120 V a.c.		
Power consumption	700 W		
Average power consumption in keeping warm (approx.) (Amount of water: maximum (Room temperature: 68°F (20°C))	at 208	49 Wh	45 Wh
	at 190	43 Wh	39 Wh
	at 180	35 Wh	31 Wh
	at 140	23 Wh	21 Wh
Dimensions (when the handle is tilted)	Height (approx.)	12.8 in (32.4 cm)	10.8 in (27.5 cm)
	Width (approx.)	8.5 in (21.7 cm)	8.5 in (21.7 cm)
	Depth (approx.)	11.3 in (28.7 cm)	11.3 in (28.7 cm)
Weight (including power cord) (approx.)	4.6 lb (2.1 kg)	4.4 lb (2.0 kg)	4.2 lb (1.9 kg)
Rated capacity (approx.)	4.2 qt (4.0 L)	3.2 qt (3.0 L)	2.3 qt (2.2 L)

* Under certain conditions, such as at very high altitudes and in intense cold, the unit may not function properly. Please avoid using in such conditions.

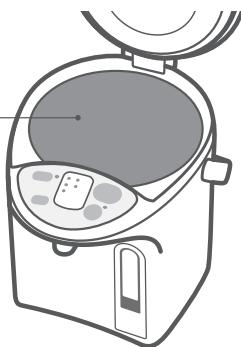
* If the unit is not being used in cold conditions, make sure to empty it of water. The water left in the inner container may freeze causing damage.

主要特點

味道

- 有效利用備長碳燒水

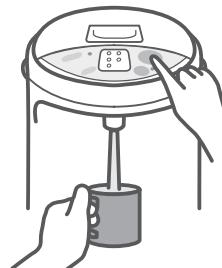
因內瓶採用備長炭內膽可充分發揮熱飲的色，香，味。



方便

- 電動出水

(參看第 30-31 頁的“出水”)



使用經濟

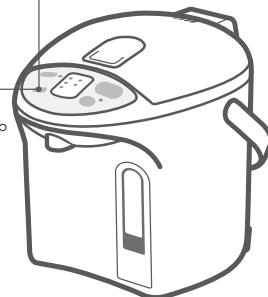
- 6小時定時器

(參看第 32-33 頁的“設定 6 小時定時器”)

- 4種保溫溫度選擇

可以選擇約 208 / 190 / 180 / 140 度保溫功能。

(參看第 32-33 頁的“保溫功能”)



安全注意事項

務必遵守

為確保您的安全和避免財物損壞和危及用戶，請細讀以下指示。

■ 當產品使用不當，此信號表示危險和損壞。



警告

這一標示欄表示
“可能會導致死亡
或重傷等”的內容。



注意

表示“可能會導致用
戶受傷或有關產品可
能會導致財物受損。”

■下面符號表示務必遵守的詳細事項。



這個符號表示必須禁止的事項。



這個符號表示強制命令。



警告

為防止燙傷



本裝置不打算供這些人員（包括兒童）使用，如：體力、感覺或心智能力下降的人，或者經驗及知識缺乏的人。應監督兒童，勿讓他們擺弄本商品。

勿讓本體翻倒。勿提著上蓋、傾斜及搖晃本體或搬動本體。即使已鎖住出水按鈕，熱水瓶若傾斜，熱水也會從出水口和蒸氣口流出，導致燙傷。

不要用力關閉上蓋

否則，熱水溢出，可致燙傷。

倒入水時不要超過滿水標記

如果該器具加水過多，可能會噴出沸水。否則，熱水溢出，可致燙傷。

不要用抹布等覆蓋蒸氣口

否則，熱水溢出，可致燙傷。

不要用手觸摸蒸氣口

否則，可致燙傷。

尤其是注意不要讓乳幼兒觸摸。

確切關好上蓋

否則，萬一翻倒時，熱水流岀，可致燙傷。

只能用來燒水

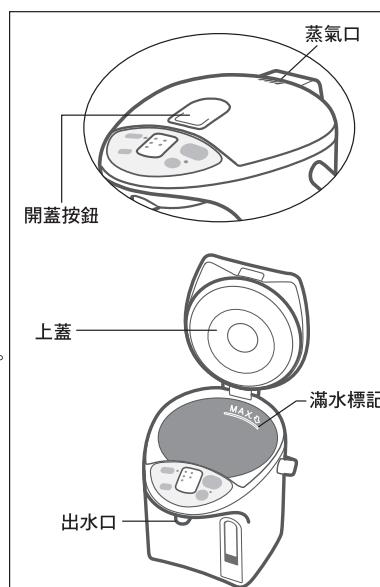
若用來煮沸茶袋、茶葉、牛奶、酒，起泡噴出，可致燙傷。

而且，會引致水管堵塞、燒焦或腐蝕內瓶、氟素樹脂脫落。



倒掉剩水時要卸下上蓋

若本機倒塌，熱水可能會濺出導致燒傷。



安全注意事項

務必遵守

⚠ 警告

電源軟線



不要損傷軟線、電源插頭、主機插頭

不得劃傷、不得加工、不得靠近發熱器具、
不得強行彎曲、不得扭擰、不得牽拉、
不得壓放重物、不得打捆。

使用損傷的軟線和插頭，可致觸電、短路、火災。

- 如提供的軟線已被損傷，請必須到製造商或維修店更換專用軟線。

不要用濕手操作電源插頭和主機插頭

否則，可致觸電。

確徹插入電源插頭

未完全插入時，可致觸電、發熱而引起火災。

- 不要使用損傷的插頭和鬆動的插座。

定期擦拭電源插頭和主機插頭

插頭堆積灰塵，可因潮濕導致軟線損壞或絕緣不良而引起火。

- 拔下插頭，用乾布擦拭。

單獨使用符合額定電源的電源插座

若與其它電器產品共用，可致發熱，發生火災。

電源軟線

電源插頭*

軟線

主機插頭

* 插頭的形狀是根據不同地區而不同。

操作



不要將熱水瓶放在水中或濺水於本體

- 請勿用水龍頭直接供水，或將本機置於水槽之中，否則底部可能會弄濕。
- 當底部變濕時，請勿將本體倒置。

這可能會導致電流短路和可能導致觸電，若水溢滿容器並滲入主機內置的電氣零件則可能會導致故障。

千萬不要拆卸、修理和改造

否則，可致發火或動作異常而傷人。

- 修理時(除外與更換易耗品)，請諮詢維修中心。

不要放入冰塊用作保冷

否則，可致結露而引起觸電或故障。

⚠ 注意

為防止燙傷



不要放在不穩定的地方或軟弱的墊子上
否則，熱水瓶翻倒，可致燙傷。

煮沸中不要打開上蓋或倒熱水

否則，熱水飛濺和蒸氣噴出，可致燙傷。

倒水時，不要轉動本體

否則，熱水飛濺，可致燙傷。

使用中或剛用過後，不要觸摸本體等高溫部分

否則，可致燙傷。

搬動本體時，不要觸摸開蓋按鈕

否則，上蓋突然開啟，可致燙傷和受傷。

待本體冷卻後再清掃

否則，可致燙傷。

● 倒掉剩水時，注意不要燙傷。

打開或關閉蓋子時，注意手要避開蒸氣口

否則，可致燙傷。

電源軟線



不要使用非專用主機插頭，也不要將主機插頭用於其它設備

否則，可致故障、着火及火災。



不使用時，從電源插座上拔下電源插頭

否則，因絕緣老化可致觸電、漏電，引起火災。

拔下電源插頭時，務必握住電源插頭部分，不要牽拉軟線

否則，可致觸電、短路，引起火災。

操作



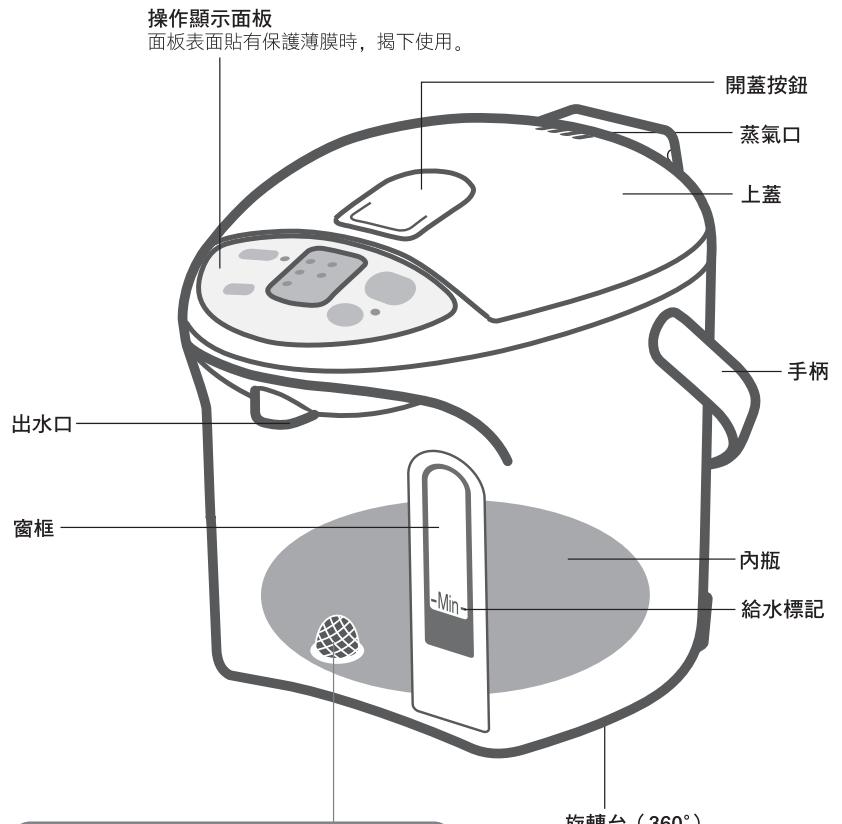
切勿在散熱差的表面使用本機。

否則，將會變色或破損。

不要靠近牆壁和家具

否則，蒸氣和熱量可損傷牆壁和家具，引起變色或變形。

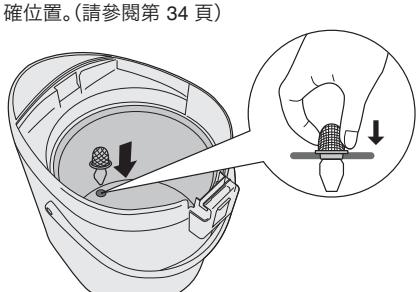
各部分名稱和操作方法



過濾網

(易耗品)

它可能從容器底部脫落。將之完全推入其正確位置。(請參閱第 34 頁)



電源軟線

電源插頭*

軟線

主機插頭

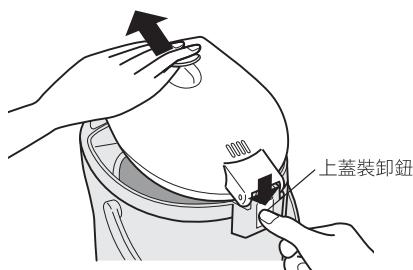


* 插頭的形狀是根據不同地區而不同。

如何打開／拆卸

若要打開，按打開杆的按鈕然後打開蓋子。

若要拆卸，按蓋子的解鎖杆，握住蓋子的打開杆，然後向外拉開蓋子。



關閉時

下按上蓋，直至其喀嗒一聲到位。

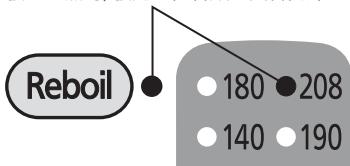
安裝時

以一定的角度，插入上蓋。

關於防止空燒

若空瓶被加熱，過熱保護功能（防止空瓶被加熱）將會被激活。電源將會自動被切斷以避免過熱可能引致的問題。

發生過熱時，發光二極管顯示交替閃爍



原因

- 內瓶中的水低於給水標記，仍在煮沸。
- 加水後，蓋子仍打開著。

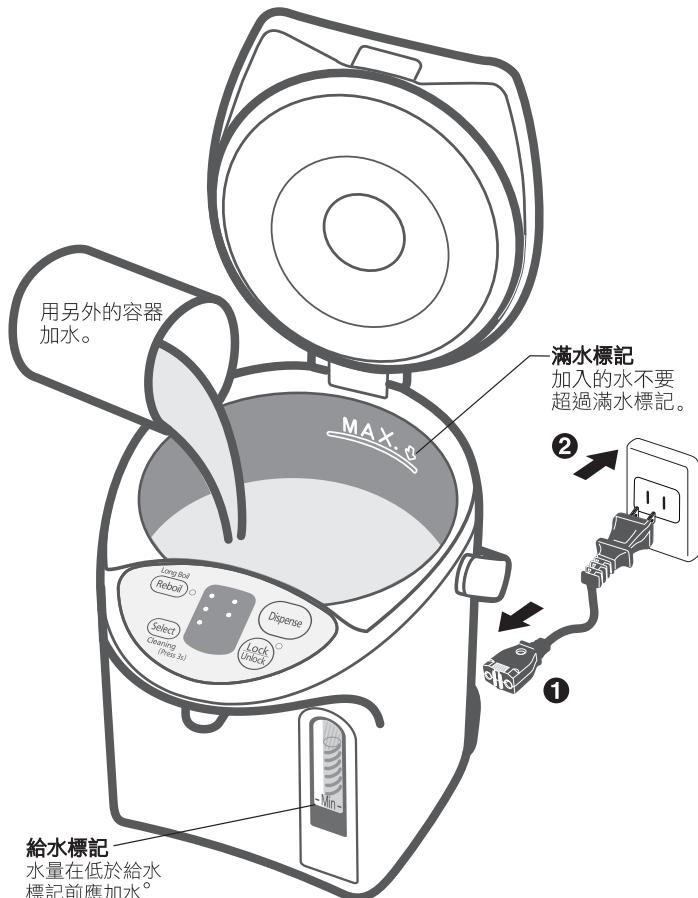
顯示的取消方法

將水倒入內瓶，然後按 **(Reboil)** 鍵。

注意

空燒或水量低於給水標記時煮沸會產生異味，氟素樹脂變色。

使用方法



燒水

倒水

(電動出水)

第一次使用時

先加水燒開，清洗內瓶和出水部分。

1 煮沸一些水。

2 倒掉熱水。

3 通過“DRAIN (排水)”標記，
將內瓶排空。(請看第 31 頁)

要減少氯味時 (Long Boil /長時間沸騰)

按下 **Reboil** 鍵，指示燈閃爍。

(在水煮沸中，按1次，在水保溫中，按2次。)

延長沸騰時間約6分鐘，
可減少水中氯味。

●要返回煮沸時，再按一次 **Reboil** 鍵。

用另外的容器加水。將上蓋關緊。

將主機插頭水平地插入本體上。

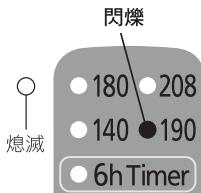
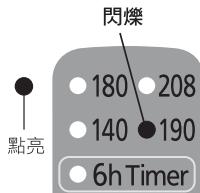
插入牆壁插座。(①→②)

水開始自動煮沸。 ■■■ →

在水沸騰後，
將出現下列指示。

■■■ →

煮沸的水將自動在約
190°F (90°C) 下保暖。



• 該指示為估計水溫。

水燒開的時間(約)

NC-EH40P : 35分 / NC-EH30P : 27分 / NC-EH22P : 20分
(水量：最大 水 / 室溫：68°F (20°C))

按 鍵解鎖。

鍵旁的指示燈將會亮起。



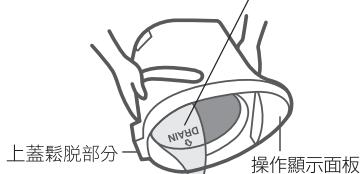
■■■ →

按 鍵，可使熱水流岀。

“倒水”鍵將會在您停止出熱水的 10 秒鐘後
自動重新鎖上。

不使用時

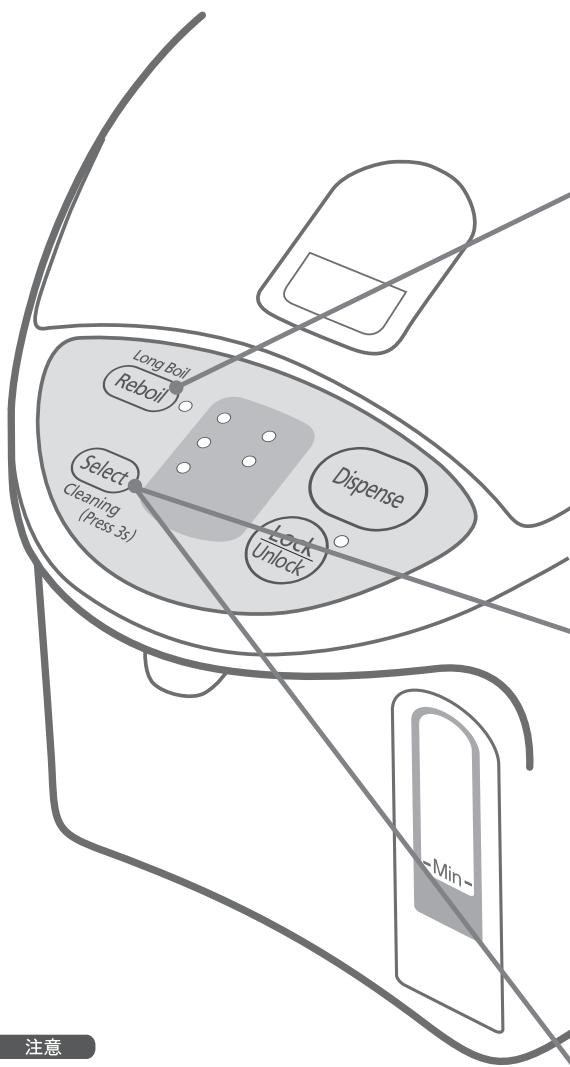
拔掉電源插頭，取下上蓋。通過 **DRAIN** (排水) 標記，慢慢倒掉所有剩餘的熱水。



注意

- 切勿倒水太快。
(如果水濺到上蓋鬆脫部分和操作顯示面板上，
可能會導致功能失常。)
- 請勿讓水留在內瓶中。
(否則，可能會導致內瓶腐蝕或產生異味。)

方便的使用方法



注意

- 在水沸騰或保溫期間，可以設定保溫溫度或定時器。
- 在發生電源故障而又恢復供電後，即使以前選擇了定時器或“208”，“180”或“140”保溫功能，保溫溫度仍將會自動設定在 190。

再沸騰

- 沖咖啡／泡茶／泡杯面等等時，最好使用沸水。

保溫功能

- 泡綠茶最好使用 180 保溫。
- 為嬰兒沖咖啡最好使用 140 保溫。給嬰兒餵奶前，請先讓奶降溫或加入冷開水調至適當溫度。

出門等暫時不使用熱水瓶時...

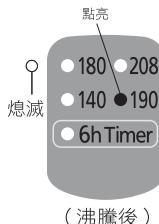
設定6小時定時器

- 在定時器設定的時間內，加熱器自動斷電。

按下 **Reboil** 鍵，
將正在保溫的水重新煮沸。

幾分鐘後，水將沸騰。

● 保溫溫度和節約定時器的
設定無變化。



重新煮沸的時間

從 20 保溫：約 2.5~4 分鐘
從 10 保溫：約 4~6.5 分鐘
從 10 保溫：約 6~12 分鐘
從 140 保溫：約 9~17.5 分鐘

(水量：最大
室溫：6 °F (20°C))

按下 **Select** 鍵。

○180
↓
○140
↓
○6h Timer
○208 ←

每次按鍵，
“●”標記將移到下一個
選擇，並改變保溫溫度
或設定定時器。



降至所設定的保溫溫度時所需的時間

190 → 208 保溫：約 2~3 分鐘
190 → 180 保溫：約 0.5~1 小時
190 → 140 保溫：約 3.5~4.5 小時

(水量：最大
室溫：6 °F (20°C)
以前的保溫設定值：10)

短時間後，將在設定的溫度下保溫（指示燈將點亮）。



6小時後，定時器將關閉，並開始煮沸。

當水到達沸騰溫度時，將在 10°F (0°C) 進行保溫。

日常保養方法

(清潔之前，必須從插座上拔掉插頭，
倒掉內瓶裡的水，並讓本機冷卻。)

本體、上蓋

用擰乾的濕抹布擦拭。

- 不要用水沖洗。

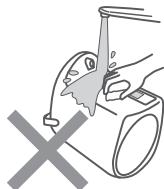
(否則，水從底部和出水口進入內部，浸濕本體內的電子器件，可致故障。)

- 不要使用洗劑。

(否則，可留有異味。)

- 不要使用汽油、天拿水等溶解液。

(否則，可損傷表面。)



內瓶

用濕海綿清洗。



- 不要使用去污粉、

草刷、尼龍刷。

(否則，可損傷
氟素樹脂塗層。)

關於“水垢”

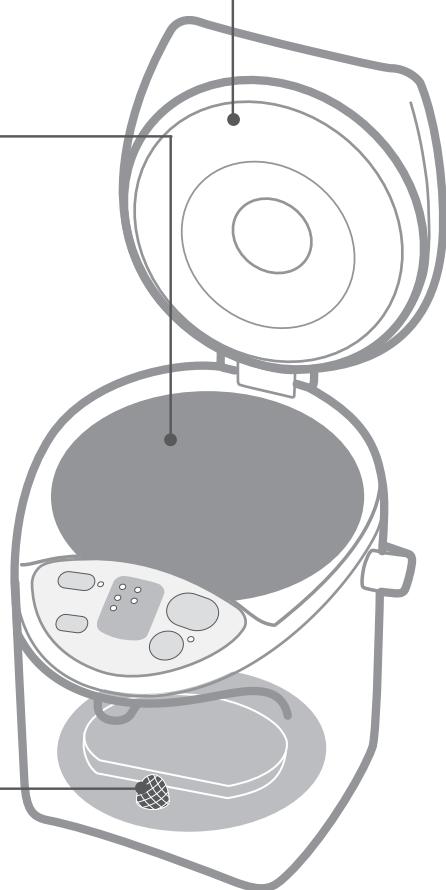
使用過程中，水中含有鈣質等礦物成分會附在內瓶和過濾網上。這稱為“水垢”，對人體無害。

- 乳白色顆粒狀
- 白色或閃光的浮遊物
- 茶色、灰色、綠色等變色

這些既不是內瓶本身的變色或腐蝕，
也不是氟素樹脂塗層的剝落所致。



請用檸檬酸清洗內瓶。(參看第 35 頁)



過濾網

用刷子等清洗。

當過濾網堵塞時，水流可能會不暢。

* 清洗後，務必重新裝在內瓶中。



儲存時

- 將其充分乾燥。

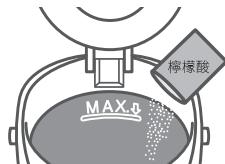
- 將其放入塑料袋中然後密封。

當出現鏽跡後，請用檸檬酸清洗（每2或3個月清洗1次）

1 確認內瓶內已裝好過濾網。

2 將檸檬酸放入內瓶內。

- 檸檬酸清洗一次用量
80克(2袋) 或 大茶匙7平匙



請在經銷店購買清洗用檸檬酸。(型號：SAN-80N)

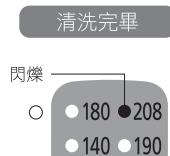
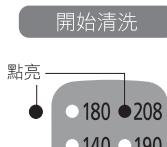
*請遵守清洗用檸檬酸附屬的說明書注意事項。

*清洗用檸檬酸屬於食品添加物，無礙食品衛生，對人體無害。

3 加水至最滿水標記，將檸檬酸與水充分混合。關上上蓋。



4 攪拌後，立即接上插頭，然後按住 **Select** 鍵 3 秒鐘以上。



在清潔期間，
液晶顯示屏將交替滾動。

清洗完畢時，指示燈將會提示。

5 按 **Dispense** 鍵，流出一些水，然後，拔掉插頭，拆下蓋子，通過 “DRAIN(排水)” 標記，倒掉熱水。

6 重新裝滿水然後煮沸以清除檸檬酸或檸檬的味道。
然後與步驟 5 一樣將熱水倒掉。

- 若要清除最高水位以上的變色，用濕海綿輕輕擦拭。
- 如變色嚴重，一次不能清除時，可反復用檸檬酸或檸檬清洗內瓶。

注意

- 只能使用本公司生產的熱水瓶清洗用檸檬酸。
- 加入的水不要超過滿水標記。
- 從冷水開始煮沸(不要加入熱水)。否則，熱水起泡噴出，可致燙傷。

故障排除

委託修理商之前，請檢查以下可能的成因和解決方法。

症狀	原因	成因／解決方法
熱水中有白色或閃光的浮游物。	●這是脫落的水垢(參看第 34 頁)，不是脫落的氟素樹脂。 *礦物質多的水(礦泉水、離子淨水器處理的水)易於產生水垢，附在內瓶上或浮在水中。	●用濕海綿清洗內瓶。 (請看第 34 頁) ●如果仍有“鏽跡”殘留，請用檸檬酸清洗。 (請看第 35 頁)
煮沸的聲音變得更大。	●當附著“水垢”時，煮沸聲音將變得更大。	
熱水有氯的氣味。	●自來水中含有較多消毒用氯，可產生氯味。	●按下“Reboil(再沸騰)”鍵。 (參看第 30 頁)
熱水有令人討厭的異味。	●若本機尚新，生產過程所使用的樹脂可能會產生異味。 ●若將本機放在乙基墊子等等表面上使用，墊子的氣味可能會被傳入水內。	
熱水自然流出。	●加水是否超過滿水標記。	●減少水量。
熱水出水不順暢。	●過濾網可能已被“水垢”堵塞。 (參看第 34 頁)	●用刷子刷洗 刷不掉時，應更換過濾網 (參看第 37 頁)。
指示燈交替閃爍。	●防止空燒功能啟動。(參看第 29 頁) ●加入熱水或加水的方法可能會使指示燈交替閃爍。 ●當使用檸檬酸清洗內瓶，檸檬酸可能會堆積在瓶底。	●加水，然後按“Reboil(再沸騰)”鍵。 ●按下“Reboil(再沸騰)”鍵。 ●先拔下插頭，充分攪拌，使檸檬酸分散，然後再清洗。
不出水。	●自動鎖定功能已啟動。	●按下“Lock/Unlock (鎖定/解除)”鍵。

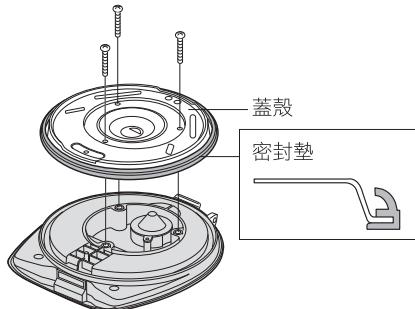
- 若檢查了以上可能成因後問題依舊，或您仍然覺得有問題，請將本機插頭拔出。等大約 10 秒鐘然後重新插入插頭。
- 上蓋內側的半透明部分有時發黃，但並不影響使用。
- 開閉上蓋時發出的聲響，是防逆流閥工作的聲音，其作用是萬一翻倒時防止熱水流岀。
- 如果房間溫度非常高，本體外殼的溫度可能會達到約 131°F (55°C)。

本機沒有被動。	●從出水口直接壓水。 ●本體放在水槽中。 ●您將本機上下倒置，而其底部仍然未乾。 ●用水清洗了本體。	●如果電氣部件已沾上水可能產生故障。請與購買經銷商聯系修理。
---------	---	--------------------------------

更換易耗品

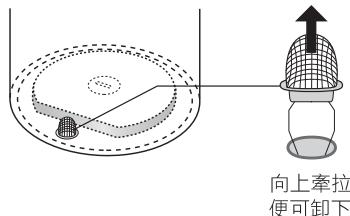
密封墊圈套件

失去柔軟性或產生裂紋，從上蓋的間隙中漏出蒸氣時，應更換密封墊。



過濾網

若使用刷子刷洗仍無法清除諸塞過濾網上的異物，請替換過濾網。



向上牽拉，便可卸下。

請在經銷店購買易耗品。

易耗品名稱	易耗品編號
密封墊圈套件	APH65-480
過濾網	APB97-480-0U

卸下三支螺釘，取下蓋殼，更換密封墊。

規格

型號	NC-EH40P	NC-EH30P	NC-EH22P	
電源	120 V a.c.			
耗電量	7 瓦			
平均保溫時的耗電量 (約) (水量：最大 (室溫：6 °F (2 °C))	208 保溫 190 保溫 180 保溫 140 保溫	49 瓦/時 43 瓦/時 35 瓦/時 23 瓦/時	45 瓦/時 39 瓦/時 31 瓦/時 21 瓦/時	40 瓦/時 33 瓦/時 27 瓦/時 18 瓦/時
尺寸 (高×寬×側寬) 放倒提手的狀態下	高 (約) 寬 (約) 深 (約)	12.8" (32.4厘米) 8.5" (21.7厘米) 11.3" (28.7厘米)	10.8" (27.5厘米) 8.5" (21.7厘米) 11.3" (28.7厘米)	9.4" (23.8厘米) 8.5" (21.7厘米) 11.3" (28.7厘米)
重量 (包括電源線) (約)	約 4.6 英鎊 (2.1 公斤)	約 4.4 英鎊 (2.0 公斤)	約 4.2 英鎊 (1.9 公斤)	
額定容量 (約)	約 48 誰脫 (48 公升)	約 38 誰脫 (38 公升)	約 28 誰脫 (28 公升)	

* 在特殊地區 (高地，嚴寒地區等) 使用時，有時不能確保規定的性能。儘量不要在特殊地區使用。

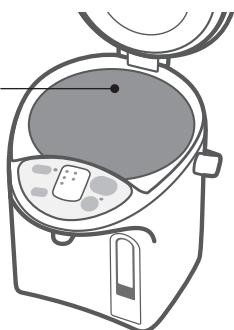
* 若在寒冷天氣不使用本機，請將水排出。否則留在內瓶內的水可能會結冰導致損壞。

Caractéristiques principales

Meilleure saveur

- **Ébullition avec bénéfices du revêtement au charbon**

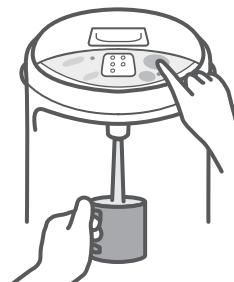
Le revêtement antiadhésif intérieur contient du charbon et du carbone, produisant ainsi une eau chaude idéale pour faire ressortir la saveur, la couleur et l'arôme du thé.



Pratique

- **Bec verseur électrique**

(Voir "Bec verseur" aux pages 44-45)



Écono-énergie

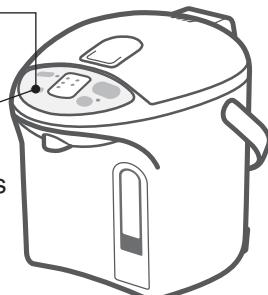
- **Minuterie de 6 heures**

(Voir "Réglage de la minuterie de 6 heures" aux pages 46-47)

- **Choix de 4 réglages pour le maintien au chaud**

Les températures pouvant être sélectionnées sont 208 / 190 / 180 / 140.

(Voir Fonction de maintien au chaud aux pages 46-47)



Consignes de sécurité

Suivre ces consignes en tout temps

Afin de prévenir les risques de blessures ou de dommages, lire attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil.

- Les symboles suivants sont utilisés pour identifier et décrire le niveau et la nature des risques encourus en cas de non respect des présentes consignes de sécurité.



AVERTISSEMENT

Identifie un danger potentiel pouvant causer des blessures graves voire la mort.



ATTENTION

Identifie un danger potentiel pouvant causer des blessures ou des dommages à l'appareil.

- Les symboles suivants identifient des consignes qui doivent être suivies.



Ce symbole attire l'attention sur une opération à ne pas faire.



Ce symbole attire l'attention de l'utilisateur sur une opération obligatoire.



AVERTISSEMENT

Pour prévenir les brûlures



Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissance, excepté si elles ont reçu d'une personne responsable de leur sécurité, une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil. Surveiller les jeunes enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Veiller à ce que la bouilloire ne se renverse pas. Ne pas soulever, incliner, secouer la bouilloire. Ne pas la soulever par son couvercle.

Même si la touche de distribution d'eau est verrouillée, de l'eau chaude peut s'écouler par le bec verseur et de la vapeur s'échapper si la bouilloire est inclinée, entraînant des risques de brûlures.

Ne pas verser d'eau au-dessus du repère de niveau d'eau maximal.

De l'eau chaude peut s'écouler, entraînant des risques de brûlures.

Ne pas fermer le couvercle en forçant.

De l'eau chaude peut s'écouler, entraînant des risques de brûlures.

Ne rien bouillir d'autre que de l'eau.

Ne pas chauffer de sachets de thé, des feuilles de thé, du lait, de l'alcool ou toute autre matière que de l'eau car du liquide chaud ou de la vapeur pourraient être projetés, entraînant des risques de brûlures. Le conduit d'eau peut aussi se boucher, le réservoir intérieur brûler ou rouiller et la couche isolante en résine fluorée se détacher.

Ne pas bloquer l'évent de vapeur.

L'eau peut déborder, entraînant des risques de brûlures.

Ne pas jeter l'eau chaude restante alors que le couvercle est en place.

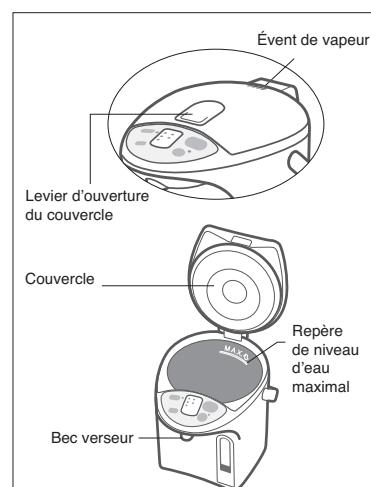
Si le couvercle se détache, de l'eau chaude peut faire des éclaboussures, entraînant des risques de brûlures.

Ne pas toucher à l'évent de vapeur.

Ceci peut entraîner des brûlures. Prendre les mesures pour s'assurer que les enfants ne touchent pas à l'évent de vapeur.

Fermer soigneusement le couvercle.

Si la bouilloire se renverse, de l'eau chaude peut s'écouler, entraînant des risques de brûlures.



Consignes de sécurité

Suivre ces consignes en tout temps



AVERTISSEMENT

Cordon d'alimentation



Ne rien faire qui puisse endommager le cordon, la fiche d'alimentation ou la fiche côté appareil. Ceux-ci peuvent être endommagés en posant des objets chauds à proximité, en les tordant, en les étirant, en posant dessus des objets lourds ou en faisant des noeuds. Si la bouilloire est utilisée alors qu'elle est endommagée, il y a risque d'électrocution ou d'incendie.

- Si des réparations sont nécessaires, contacter un centre de service après-vente agréé.

Ne pas brancher ou débrancher la fiche d'alimentation ou la fiche côté appareil avec des mains humides.

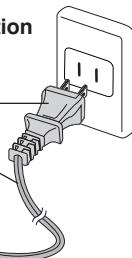
Ceci peut causer une électrocution.

Cordon d'alimentation

Fiche d'alimentation -

Cordon -

Fiche côté appareil



*La forme de la prise diffère selon la région



Veiller à ce que la fiche d'alimentation soit insérée correctement dans la prise murale. Si la fiche n'est pas insérée correctement, il y a risque d'électrocution et la chaleur produite peut provoquer un incendie.

- Ne pas utiliser une fiche endommagée et ne pas brancher l'appareil sur une prise murale mal assujettie.

Essuyer régulièrement la poussière à la surface de la fiche d'alimentation et de la fiche côté appareil. L'accumulation de poussière sur la fiche favorise la condensation qui peut endommager le circuit, créant ainsi un risque d'incendie.

- Débrancher les fiches et les essuyer avec un chiffon sec.

Utiliser une prise d'alimentation unique et assujettie.

La chaleur générée par le branchement de plusieurs appareils sur une prise d'alimentation peut causer un incendie.

Pendant l'utilisation



Ne pas immerger la bouilloire dans l'eau et ne pas l'éclabousser.

- Ne pas verser de l'eau du robinet directement dans la bouilloire ou déposer la bouilloire au fond d'un évier où sa base peut se mouiller.
- Ne pas tourner la bouilloire sens dessus dessous lorsque sa base est mouillée. Ceci peut causer un court-circuit et un choc électrique. Si l'eau déborde et entre en contact avec les parties électriques intégrées de la bouilloire, un dysfonctionnement risque de se produire.

Ne jamais démonter, réparer ou modifier la bouilloire.

Toute tentative de ce genre risque d'entraîner un dysfonctionnement de la bouilloire avec la possibilité d'un incendie ou de blessures.

- Si des réparations sont nécessaires (sauf pour le remplacement des pièces), contacter un centre de service après-vente agréé.

Ne pas utiliser la bouilloire pour conserver de la glace.

De la condensation risque de se produire, créant ainsi un risque potentiel d'électrocution ou de dysfonctionnement.



AVERTISSEMENT

Pour éviter les brûlures



Ne pas poser la bouilloire sur une surface instable.

La bouilloire risque de se renverser et provoquer des brûlures.

Ne pas ouvrir le couvercle ni faire couler d'eau chaude pendant l'ébullition.

Les éclaboussures d'eau chaude ou la vapeur peuvent provoquer des brûlures.

Ne pas faire tourner la bouilloire pendant la distribution d'eau chaude.

Les éclaboussures d'eau chaude peuvent provoquer des brûlures.

Ne pas toucher les parties chaudes de la bouilloire pendant l'utilisation ou peu après l'utilisation.

Il y a risque de brûlure.



Lors du transport de la bouilloire, ne pas toucher le levier d'ouverture du couvercle.

Le couvercle pourrait s'ouvrir, entraînant un risque de brûlures et d'autres blessures.

Attendre que la bouilloire refroidisse avant toute opération d'entretien.

Un appareil chaud peut provoquer des brûlures.

- Au moment de jeter de l'eau chaude, faire attention à ne pas se brûler.

Lors de l'ouverture du couvercle, éloigner les mains de la vapeur.

La vapeur peut provoquer des brûlures.

Cordon d'alimentation



Utiliser seulement le cordon d'alimentation conçu spécifiquement pour l'appareil. Ne pas utiliser de cordon différent et ne pas utiliser ce cordon avec un autre appareil.

Il y a risque de dysfonctionnement ou d'incendie.



Quand la bouilloire n'est pas utilisée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

Une isolation défectueuse risque d'entraîner une électrocution et/ou un incendie.

Pour débrancher la bouilloire, tirer sur la fiche d'alimentation - jamais sur le cordon.

Il y a risque d'électrocution et de court-circuit pouvant entraîner un incendie.

Pendant l'utilisation



Ne pas utiliser la bouilloire sur une surface pouvant absorber la chaleur pour une période prolongée.

L'appareil pourrait se décolorer ou se détériorer.

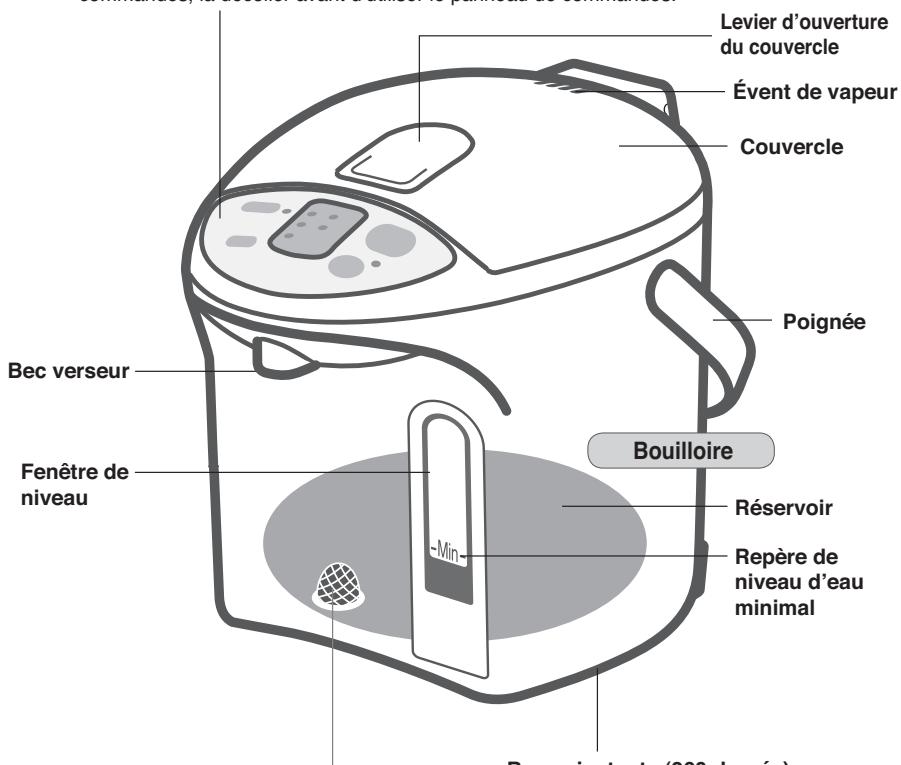
Ne pas poser la bouilloire près d'un mur ou d'un meuble.

La vapeur et la chaleur peuvent endommager les murs et les meubles, altérant leur couleur et leur forme.

Nomenclature et instructions de manipulation

Panneau de commandes

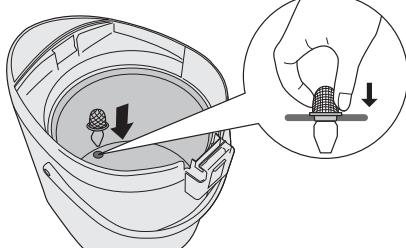
Si la pellicule protectrice recouvre toujours la surface du panneau de commandes, la décoller avant d'utiliser le panneau de commandes.



Filtre métallique

(pièce pouvant être remplacée)

Peut s'être détaché du fond du réservoir.
S'assurer qu'il soit bien ancré à sa position.
(Voir page 48)



Base pivotante (360 degrés)

Lors du pivotement, s'assurer que le cordon ne s'enroule pas autour de la bouilloire.

Cordon d'alimentation

Fiche d'alimentation

Cordon d'alimentation

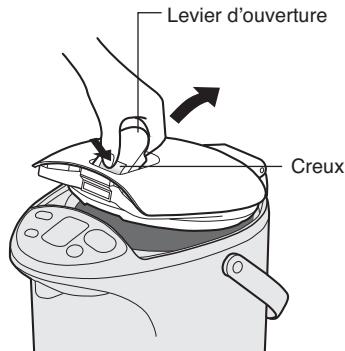
Fiche côté appareil



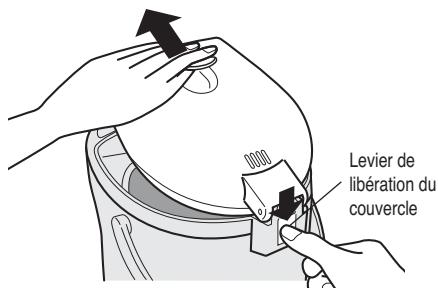
*La forme de la fiche diffère selon la région

Ouverture/Retrait du couvercle

Pour ouvrir le couvercle, appuyer sur le creux à la surface du levier d'ouverture et soulever le couvercle.



Pour enlever le couvercle, pousser le levier de libération du couvercle, tenir le levier d'ouverture et tirer le levier vers le haut diagonalement.



Pour fermer le couvercle

Appuyer sur le couvercle jusqu'il s'enclenche.

Pour attacher le couvercle

Insérer le couvercle diagonalement

Protection contre la surchauffe

Si le réservoir vide est chauffé, la fonction de protection contre la surchauffe (qui évite au réservoir vide d'être chauffé) s'activera. La bouilloire se mettra automatiquement hors tension pour prévenir les problèmes liés à la surchauffe.

En cas de surchauffe, les voyants clignotent alternativement

Reboil

● 180 ● 208
● 140 ● 190

Cause

- L'ébullition est survenue au moment où il y avait moins d'eau que le minimum requis dans le réservoir.
- Après avoir ajouté de l'eau, le couvercle n'a pas été refermé.

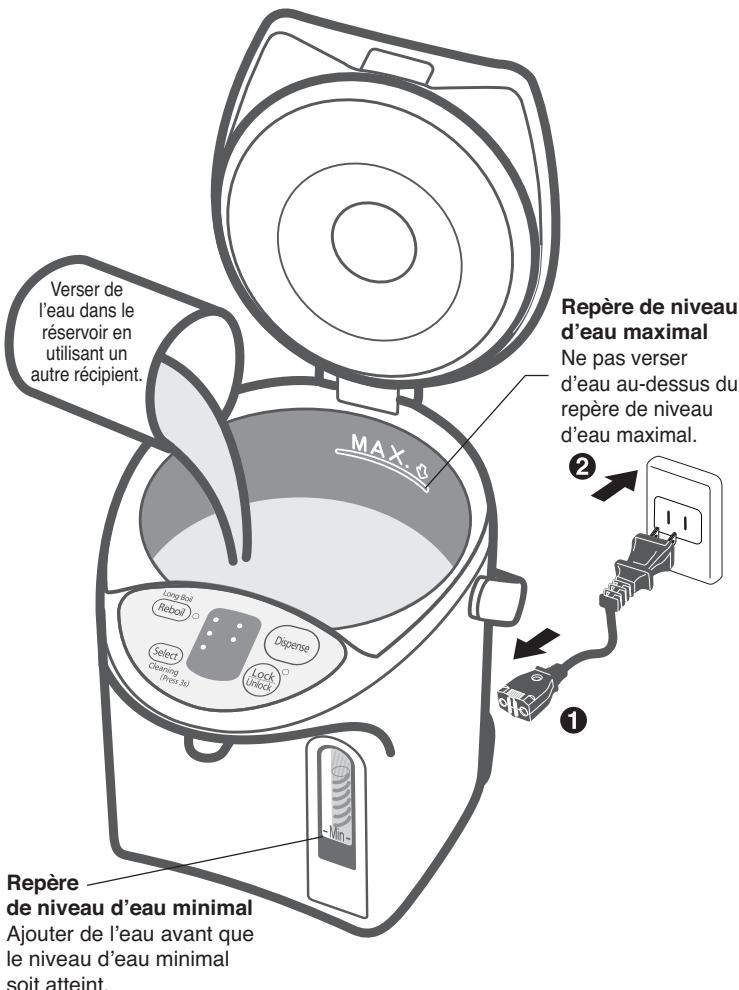
Comment supprimer l'affichage

Verser de l'eau dans le réservoir et appuyer sur la touche de réébullition **Reboil**.

Attention

Si un réservoir vide est chauffé, une mauvaise odeur se dégagera et le réservoir risque de changer de couleur.

Utilisation



Repère de niveau d'eau minimal

Ajouter de l'eau avant que le niveau d'eau minimal soit atteint.

Avant d'utiliser cette bouilloire pour la première fois

Faire bouillir de l'eau pour nettoyer le réservoir de la bouilloire et les sections par lesquelles l'eau chaude est acheminée.

- 1 Faire bouillir de l'eau.
- 2 Verser de l'eau chaude.
- 3 Vider le réservoir en faisant passer l'eau le long du repère "DRAIN". (Voir page 45)

Ébullition de l'eau

Bec verseur électrique

Pour réduire le niveau de chlore dans l'eau

Appuyer sur la touche de réébullition **(Reboil)** pour faire clignoter le témoin.

(Appuyer une fois pendant l'ébullition et appuyer deux fois pendant le maintien au chaud)

Prolonge le temps d'ébullition d'environ 6 minutes pour réduire le niveau de chlore dans l'eau.

• Appuyer sur la touche de réébullition **(Reboil)** pour amener à ébullition.

Verser l'eau dans la bouilloire avec un autre récipient. Fermer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

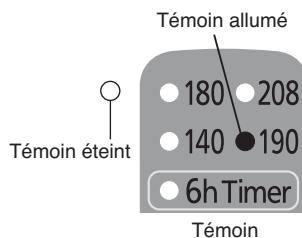
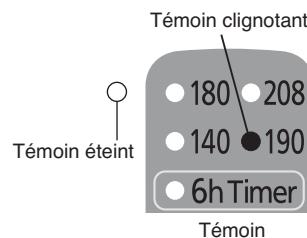
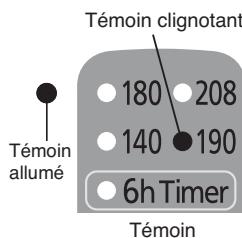
Brancher horizontalement la fiche côté appareil dans la bouilloire.

Brancher le cordon d'alimentation dans la prise murale. (1 → 2)

L'eau commence à bouillir automatiquement.

Lorsque l'eau atteint l'ébullition, le témoin suivant s'allume.

L'eau portée à ébullition sera gardée à une température de 190°F (90°C) automatiquement.



Temps requis pour l'ébullition de l'eau (temps approximatifs)

NC-EH40P : 35 min / NC-EH30P : 27 min / NC-EH22P : 20 min

(Quantité d'eau : Quantité maximale / Température de la pièce : 68°F (20°C))

- Il s'agit d'une estimation de la température de l'eau.

Appuyer sur la touche de verrouillage/déverrouillage

pour libérer le verrou. Le témoin à côté de cette touche s'allume.



Appuyer sur la touche de distribution d'eau et verser de l'eau chaude.

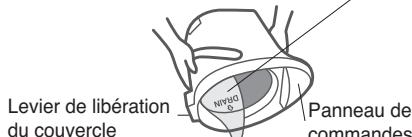
La touche de distribution d'eau est verrouillée de nouveau, automatiquement, 10 secondes après avoir versé de l'eau chaude.

Quand la bouilloire n'est pas utilisée

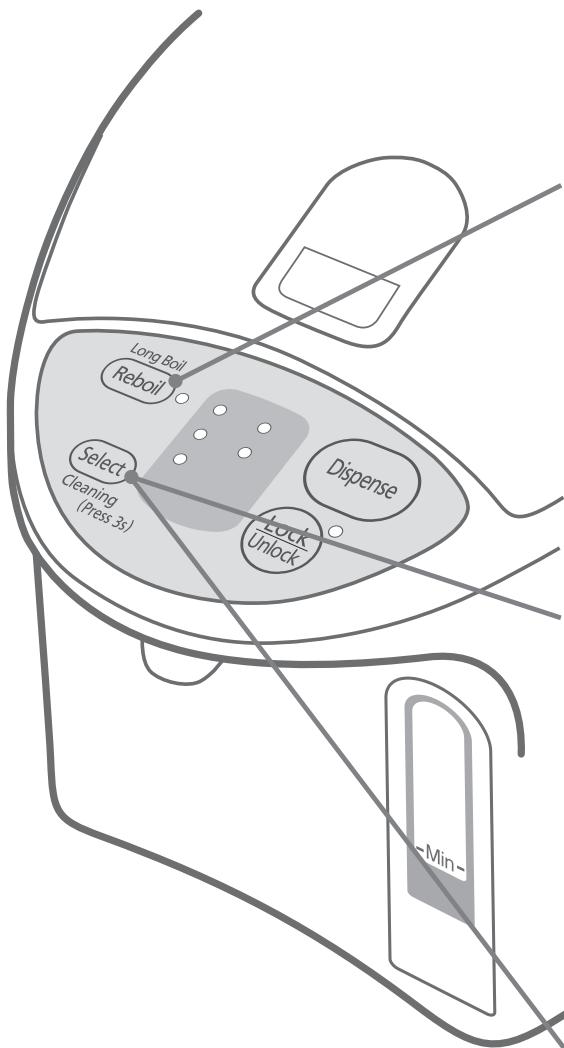
Quand la bouilloire n'est pas utilisée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et enlever le couvercle. Vider toute eau restante en la faisant glisser le long du repère **DRAIN**.

Attention

- Ne pas vider l'eau trop rapidement.
(Si de l'eau éclabousse le levier de libération ou le panneau de commandes, un dysfonctionnement peut s'en suivre.)
- Ne pas laisser d'eau stagnante dans le récipient.
(Une odeur peut s'émaner du récipient ou celui-ci peut rouiller.)



Fonctions pratiques



Nota

- Les réglages de la température du maintien au chaud et de la minuterie peuvent être effectués pendant l'ébullition de l'eau ou le maintien au chaud.
- Même si la minuterie ou le maintien au chaud à "208", "180" ou "140" a été préalablement sélectionné, lors du rétablissement du courant après une panne d'électricité, la température du maintien au chaud est automatiquement rétablie à "190".

Réébullition

- Idéale pour faire bouillir de l'eau pour du café / thé / nouilles instantanées, etc.

Fonction de maintien au chaud

- Le réglage à 180 est idéal pour le thé vert.
- Le réglage à 140 est idéal pour la préparation du lait pour bébé. S'assurer de laisser le lait refroidir ou d'y ajouter de l'eau froide, précédemment bouillie.

Idéale lorsque l'appareil ne sera pas utilisé pendant une courte période.

Réglage de la minuterie de 6 heures

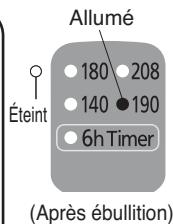
6 hr Timer

- Pendant le réglage de la minuterie, le courant aux éléments chauffants est coupé.

Appuyer sur la touche **(Reboil)** pour faire bouillir à nouveau l'eau maintenue au chaud.

Après quelques minutes, l'eau sera bouillie.

- La température du maintien au chaud n'est pas modifiée.



Temps requis pour la réébullition

Du maintien au chaud à 208 : env. 2,5 à 4 min

Du maintien au chaud à 190 : env. 6 à 6,5 min

Du maintien au chaud à 180 : env. 6 à 12 min

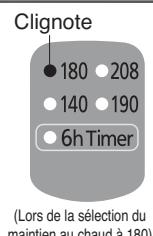
Du maintien au chaud à 140 : env. 9 à 17,5 min

(Avec la capacité d'eau maximale.
Température ambiante à 68°F (20°C))

Appuyer sur la touche **(Select)**.

180 **208** ←
↓ ↗
140 ● **190**
↓ ↗
6h Timer

Chaque pression de la touche déplace le témoin "●" et change la température du maintien au chaud ou règle la minuterie.



Temps requis pour atteindre le maintien au chaud

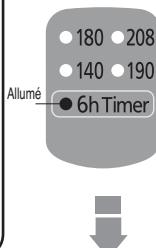
Maintien au chaud à 190 → 208 : env. 2 à 3 min

Maintien au chaud à 190 → 180 : env. 0,5 à 1 heure

Maintien au chaud à 190 → 140 : env. 3,5 à 4,5 heures

(Avec la capacité d'eau maximale.
Température ambiante à 68°F (20°C).)
Maintien au chaud précédent à 190

Après un court délai, l'eau sera maintenue au chaud à la température réglée (le témoin s'allumera).



6 heures plus tard, la minuterie est désactivée et l'eau est portée à ébullition.

Lorsque l'eau atteint le point d'ébullition, la température est maintenue à 190°F (90°C).

Entretien

(Avant le nettoyage, s'assurer de débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale, vider toute eau restante et laisser la bouilloire refroidir.)

Appareil principal et couvercle

Nettoyer avec un linge humide, bien essoré.

- Ne pas mouiller l'appareil principal et ne pas le tremper dans l'eau.
Si de l'eau pénètre dans l'appareil principal par la base ou par le bec verseur, elle risque d'entrer en contact avec les pièces électriques intégrées et provoquer un dysfonctionnement.
- Ne pas utiliser de détergents.
(Ils risquent de laisser une odeur.)
- Ne pas utiliser de benzine ou tout autre diluant.
(Ils risquent d'endommager la surface.)



Réservoir intérieur

Nettoyer avec une éponge humide.

- Ne pas utiliser pas de poudre à polir, de tampon à rincer ou de brosse en nylon.
(Ils risquent d'endommager la finition en résine fluorée du réservoir intérieur.)



Quand le réservoir présente des signes d'entartrage

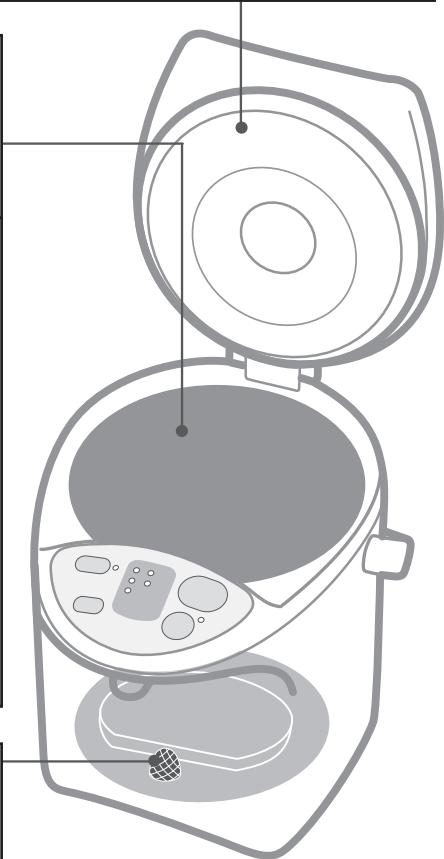
Lors de l'utilisation de cet appareil, les minéraux contenus dans l'eau (comme le calcium) peuvent adhérer au réservoir intérieur ou au filtre métallique. Le tartre ainsi formé est sans danger pour la santé.

- Surface réche blanc crème
- Matière blanche ou scintillante flottante
- Décoloration de la finition avec des zones brun foncé, grises ou vertes par exemple.

Il ne s'agit pas de décoloration ou de corrosion du réservoir intérieur lui-même, non plus que d'écaillles provenant du revêtement en résine fluorée.



Nettoyer le réservoir intérieur à l'aide d'acide citrique (Voir page 49).



Filtre métallique

Nettoyer le filtre avec une brosse.

Lorsque le filtre est obstrué, l'eau ne circule pas librement.

- * Après avoir nettoyé le filtre, s'assurer de le remettre en place dans le réservoir intérieur.



Rangement de la bouilloire

- La sécher soigneusement.
- La mettre dans un sac en plastique et fermer le sac.

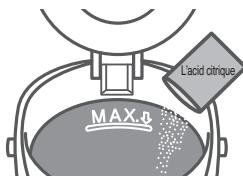
Nettoyage avec de l'acide citrique en cas d'entartrage

(Tous les deux ou trois mois)

1 S'assurer que le filtre métallique est fixé au réservoir.

2 Mettre de l'acide citrique dans le réservoir intérieur.

- Quantité d'acide citrique à utiliser par nettoyage : 80 g (deux sachets) ou sept cuillères à soupe rases.



L'acide citrique est disponible chez un distributeur autorisé. (Numéro de modèle : SAN-80N)

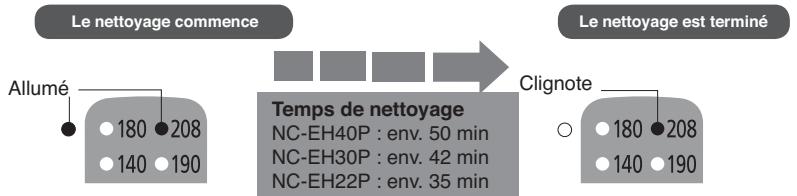
- * Suivre les instructions de nettoyage imprimées sur le sachet d'acide citrique.
- * L'acide citrique utilisé pour le nettoyage étant un additif alimentaire, il est sans danger pour les humains.

3 Ajouter de l'eau jusqu'au repère de niveau maximal et bien mélanger l'acide citrique et l'eau.

Refermer le couvercle.



4 Brancher la fiche immédiatement après le mélange et appuyer plus de 3 secondes sur la touche **Select**.



Les témoins indiquent la fin du nettoyage

5 Faire couler de l'eau avec le bec verseur, débrancher la bouilloire, enlever le couvercle et jeter l'eau chaude en utilisant le repère "Drain".

6 Remplir la bouilloire d'eau et porter l'eau à ébullition pour supprimer l'odeur de l'acide citrique. Puis, jeter l'eau chaude en répétant l'étape 5.

- Pour enlever toute décoloration de la zone au-dessus du repère de niveau maximal, frotter légèrement l'intérieur avec une éponge humide.
- Si la décoloration ne disparaît pas en frottant, nettoyer le réservoir intérieur plusieurs fois avec de l'acide citrique ou des citrons.

Attention

- N'utiliser que de l'acide citrique pour nettoyer cette bouilloire thermo électrique.
- Ne pas remplir le réservoir au-dessus du niveau d'eau maximal.
- Ne remplir le réservoir qu'avec de l'eau du robinet (ne pas remplir avec de l'eau chaude). L'eau chaude peut éclabousser et causer des brûlures.

Guide de dépannage

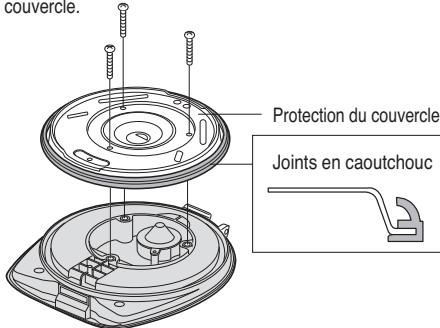
Avant de consulter un réparateur, consulter la liste des causes possibles ci-dessous.

Si	Causes possibles	Causes/Solutions
Des écailles blanches ou scintillantes flottent dans l'eau chaude.	<ul style="list-style-type: none"> Des dépôts de tartre sont à l'origine de ce phénomène. Il ne s'agit pas d'écailles de résine fluorée. <ul style="list-style-type: none"> * De l'eau contenant une grande quantité de minéraux, comme de l'eau minérale ou de l'eau ionisée risque de provoquer la formation de tartre ou d'une couche blanche dans l'eau chaude. 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer le réservoir intérieur avec une éponge humide. (Voir page 48) S'il y a des dépôts de tartre, nettoyer le réservoir intérieur avec de l'acide citrique. (Voir page 49)
Les sons d'ébullitions sont élevés.	<ul style="list-style-type: none"> Lorsque des dépôts de tartre s'incrustent, les sons d'ébullition sont élevés. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche "Reboil" pour réduire le chlore. (Voir page 44)
L'eau chaude produit une odeur de chlore.	<ul style="list-style-type: none"> L'odeur de chlore dépend de la quantité de chlore présente dans l'eau. 	
L'eau chaude produit une odeur désagréable.	<ul style="list-style-type: none"> Quand la bouilloire est neuve, la résine utilisée pour la fabrication peut produire une légère odeur. Si la bouilloire est posée sur une surface telle qu'une feuille de vinyle, il est possible que l'odeur soit transférée dans l'eau. 	
L'eau chaude coule d'elle-même.	<ul style="list-style-type: none"> L'eau ajoutée dépasse le repère de niveau d'eau maximal. 	<ul style="list-style-type: none"> Diminuer le niveau de l'eau.
L'eau chaude ne coule pas librement.	<ul style="list-style-type: none"> Le filtre métallique peut être bouché par des dépôts de tartre. (Voir page 48) 	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer le filtre avec une brosse. Si le tartre ne peut être éliminé, remplacer le filtre. (Voir page 48)
Les témoins clignotent alternativement.	<ul style="list-style-type: none"> Le protecteur de surchauffe a été activé. (Voir page 43) Les témoins peuvent clignoter lors de l'ajout d'eau bouillante ou suivant la façon dont l'eau est ajoutée. Après le nettoyage du réservoir intérieur avec de l'acide citrique, il est possible que l'acide citrique s'accumule au fond du réservoir. 	<ul style="list-style-type: none"> Ajouter de l'eau et appuyer sur la touche "Reboil". Appuyer sur la touche "Reboil". Débrancher la fiche d'alimentation de la prise murale et bien mélanger l'acide citrique pour qu'elle se disperse.
Impossible de verser de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> Le verrou automatique a été enclenché. 	<ul style="list-style-type: none"> Appuyer sur la touche "Lock/Unlock"
La bouilloire ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> L'eau a été versée directement du robinet. 	
	<ul style="list-style-type: none"> La bouilloire se trouve dans un évier. 	
	<ul style="list-style-type: none"> La bouilloire a été tournée à l'envers alors que le dessous était mouillé. 	
	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil a trempé dans l'eau. 	
		<ul style="list-style-type: none"> Un dysfonctionnement de l'appareil survient si ses composantes électriques sont entrées en contact avec de l'eau. Contacter le point de vente où l'appareil a été acheté pour faire effectuer les réparations.

Remplacement des pièces

Joint en caoutchouc

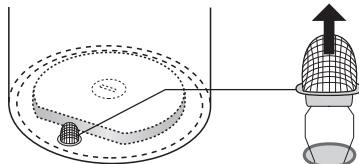
Remplacer les joints s'ils présentent des craquelures, s'ils deviennent rigides ou si, pour toute autre raison, ils laissent la vapeur s'échapper entre le réservoir et le couvercle.



Enlever le couvercle, dévisser les 3 vis taraudeuses et enlever la protection du couvercle. Changer les joints et remettre la protection du couvercle en place en la fixant à l'aide des vis taraudeuses.

Filtre métallique

Remplacer le filtre si les matières étrangères qui le bouchent ne peuvent pas être éliminées, même après un brossage, etc.



Le filtre peut être retiré en tirant fermement vers le haut.

Les pièces pouvant être remplacées sont disponibles dans un centre de service après-vente agréé.

Nom de la pièce	N. de pièce
Joint en caoutchouc	APH65-480
Filtre métallique	APB97-480-0U

Spécifications

Numéro de modèle	NC-EH40P	NC-EH30P	NC-EH22P	
Alimentation	120 V a.c.			
Consommation	700 W			
Cons. Moyenne en mode maintien au chaud (La quantité d'eau: maximum (La température de la chambre: 68°F (20°C))	à 208 à 190 à 180 à 140	49 Wh 43 Wh 35 Wh 23 Wh	45 Wh 39 Wh 31 Wh 21 Wh	40 Wh 33 Wh 27 Wh 18 Wh
Dimensions (env.) (H x L x P)	Hauteur (env.) Largeur (env.) Profondeur (env.)	32,4 cm (12,8 po) 21,7 cm (8,5 po) 28,7 cm (11,3 po)	27,5 cm (10,8 po) 21,7 cm (8,5 po) 28,7 cm (11,3 po)	23,8 cm (9,4 po) 21,7 cm (8,5 po) 28,7 cm (11,3 po)
Poids (incluant le cordon d'alimentation) (env.)	2,1 kg (4,6 lb)	2,0 kg (4,4 lb)	1,9 kg (4,2 lb)	
Capacité nominale (env.)	4,0 L (4,2 qt)	3,0 L (3,2 qt)	2,2 L (2,3 qt)	

* Dans certaines conditions comme à très haute altitude et dans un froid intense, il est possible que la bouilloire ne fonctionne pas correctement. Éviter l'utilisation de la bouilloire dans de telles conditions.

* Si la bouilloire est utilisée par grand froid, veiller à ce qu'elle reste vide. L'eau laissée dans le réservoir intérieur risque de geler et d'endommager la bouilloire.

Panasonic Corporation of North America
USA : <http://www.panasonic.com/consumersupport>
CANADA : <http://www.panasonic.ca>

PZ05A6101
SP1107M0